16

arte MAG

LES PROGRAMMES DU 11 AU 17 AVRIL 2020

Kubrick par Kubrick

Conversation avec un maître

Un monde obèse

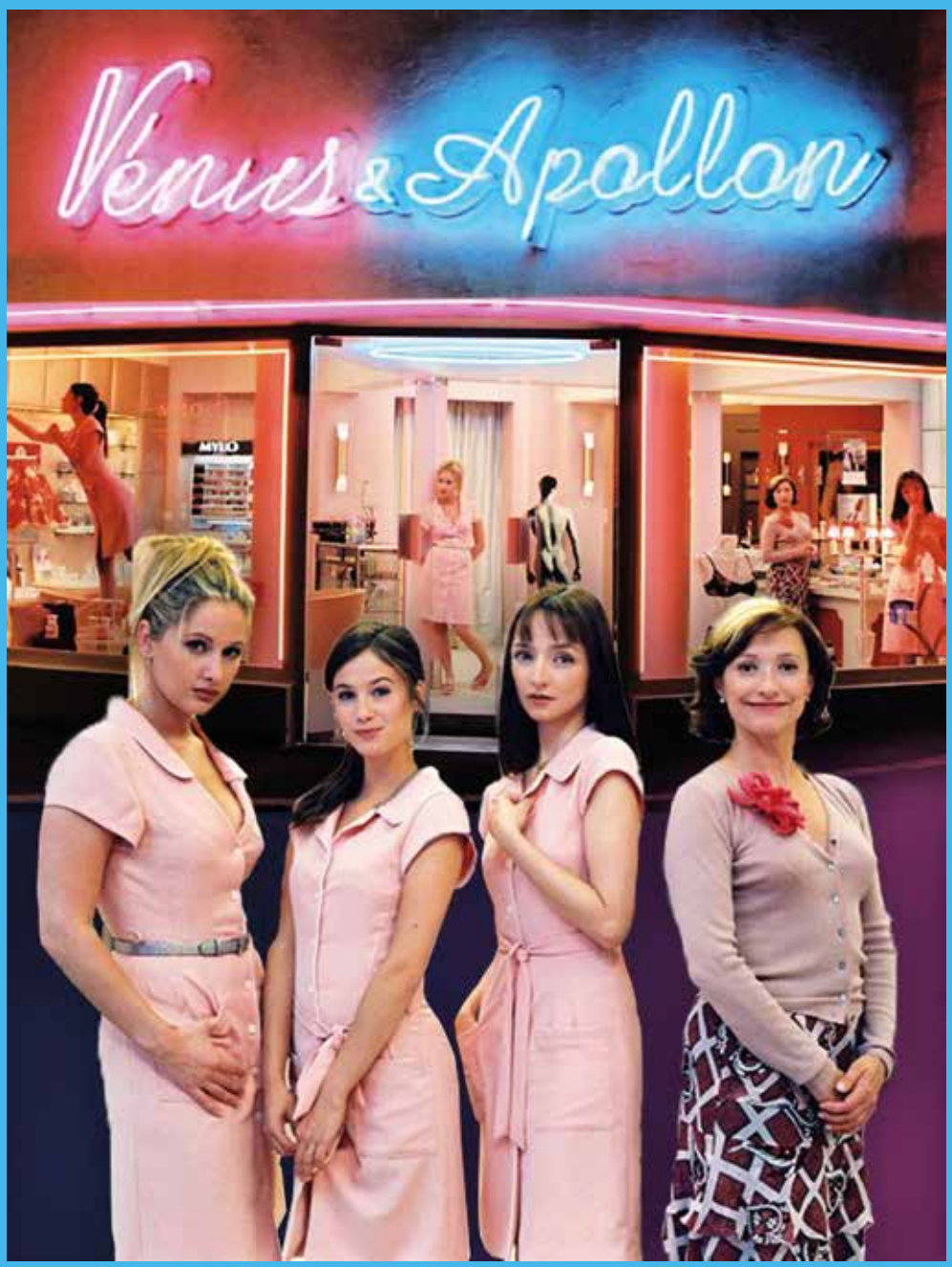
Le poison de la malbouffe

Odyssée

En cinq épisodes, *Dans le sillage d'Ulysse avec Sylvain Tesson* navigue sur les traces d'Homère et de son héros dans un monde méditerranéen imprégné par le mythe

arte

UNE SÉRIE EN DEUX SAISONS
À SAVOURER EN INTÉGRALITÉ EN VOD
SUR ARTE BOUTIQUE



P. 6 Dans le sillage d'Ulysse avec Sylvain Tesson
Du lundi 13 au vendredi 17 avril à 17.45

P. 7 Un monde obèse
Mardi 14 avril à 20.50

P. 8 Soirée Stanley Kubrick
Dimanche 12 avril à 20.55

P. 17 Ludwig van Beethoven : "Fidelio"
Lundi 13 avril à 22.25

P. 20 Soirée Romy Schneider
Mercredi 15 avril à 20.55

En raison des circonstances exceptionnelles causées par l'épidémie de coronavirus, *ARTE Magazine* ne pourra être imprimé jusqu'à nouvel ordre, mais reste consultable en pdf sur **www.artemagazine.fr**.
Retrouvez également sur le site l'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance et visionnez les programmes en avant-première (réservé aux journalistes).

© PICTURELUX / THE HOLLYWOOD ARCHIVE / ALAMY STOCK PHOTO ; © LATO SENSU PRODUCTIONS ; © NILAVA ; © GABRIELE JAKOBI - LES BONS CLIENTS

en bref

ELLE EST SUR ARTE

Marie Bäumer

En dépit de sa troublante ressemblance avec Romy Schneider, l'actrice allemande a longtemps refusé d'incarner la comédienne à l'écran, avant de sauter le pas pour le film d'Emily Atef, *3 jours à Quiberon*, qui lui vaut le Lola de la meilleure actrice en 2019. Devenue célèbre outre-Rhin huit ans plus tôt avec l'énorme succès d'un western parodique,

Qui peut sauver le Far West ?, Marie Bäumer s'est imposée avec des drames comme *Les faussaires* (2006), chez Oskar Roehler (*Bonjour l'angoisse*) ou Denis Dercourt (*Pour ton anniversaire*), tout en poursuivant une carrière théâtrale. Elle illumine aussi le petit écran (*L'enfant de personne*, la saison 2 de *The Team*, ou encore la série documentaire *Le Far West à cheval*, des programmes diffusés par ARTE). L'équitation constitue pour la comédienne, qui comme Romy a choisi de vivre en France, un deuxième amour professionnel. Elle anime ainsi près d'Avignon, où elle vit depuis 2007, des ateliers de développement personnel autour de l'homme et du cheval.

Marie Gérard

Mercredi 15 avril
à 20.55

3 jours à Quiberon

Lire page 20
▶ 21/4

École en ligne

Suite à la fermeture de tous les établissements scolaires, ARTE met gratuitement ses ressources pédagogiques à la disposition des enseignants et de leurs élèves, du primaire comme du secondaire, au travers de sa plate-forme Educ'ARTE. Depuis le lundi 16 mars, ce catalogue riche de plus de 1 300 vidéos disponibles en français, en anglais et en allemand, accompagnées de ressources et d'outils éducatifs (sous-titres, transcription interactive, découpe d'extraits, annotation…), est proposé à tous les professeurs dont les établissements ne sont pas encore abonnés à la plate-forme. Ils peuvent s'inscrire directement sur le site pour se créer un compte, et découvrir comment le partager avec leur classe.

www.educarte.fr

© UNKEL/ULLSTEIN BILD VIA GETTY IMAGES

À DÉCOUVRIR SUR ARTE.TV

Notre sélection du 11 au 17 avril

En avant-première

Dérapages

Un cadre usé par le chômage part en guerre contre le système qui l'a trahi. Un thriller social en six épisodes avec Éric Cantona et Alex Lutz, en ligne du 16 avril au 13 mai.

En ligne

Transferts

Un père de famille se réveille du coma dans le corps d'un flic de choc. En six épisodes vertigineux, ce thriller d'anticipation interroge les dérives du transhumanisme et de l'État policier. En ligne du 8 avril au 14 mai.

Exclu Web

Monsieur de Funès

Alors que la Cinémathèque française devait lui consacrer une rétrospective, ce portrait attachant démonte la mécanique à succès d'un étourdissant jeu d'acteur. En ligne du 1er avril au 31 juillet.

Toujours en ligne

Habemus papam

Fraîchement élu pape, le cardinal Melville panique. Entre farce et mélancolie, une réflexion savoureuse sur la liberté et le devoir, avec Michel Piccoli, disponible du 6 au 19 avril.

Exclu Web

Le père de mes enfants

Un producteur de films se bat pour faire exister son idéal de cinéma, au risque de tout perdre. Une déclaration d'amour au septième art, en ligne jusqu'au 31 mai.

Dernière chance

Trump et Poutine, des amis jurés

Les États-Unis et la Russie sont-ils condamnés à se détester ? Derniers jours (jusqu'au 15 avril) pour mieux comprendre l'énigmatique relation entre les présidents russe et américain.

Pour chaque programme, les dates de disponibilité sur arte.tv sont indiquées après le générique.

1 000 000

Le 8 mars, la chaîne Youtube d'ARTE a passé le cap symbolique du million d'abonnés.

Le coin **jeunesse**

Braqueurs précoces

S'ils ne se renflouent pas rapidement, Raffie, 12 ans, son petit frère et sa grand-mère risquent de se retrouver sans toit. Aussi, lorsque la banque Van Zant leur refuse un prêt, le garçon décide de… la dévaliser ! Ce Danny Ocean en culottes courtes constitue pour ce faire une équipe de choc, du geek

au joli cœur en passant par le beau-fils maltraité du banquier. Fresque sur l'amitié et la résilience adaptée d'un roman jeunesse de l'Italien Christian Frascella, la série néerlandaise *Sept petits criminels* combine une forme de réalisme social avec un sens très sûr du loufoque et du suspense. À savourer dans l'émission *ARTE Junior*.

Dimanche 12 avril
à 8.40

Sept petits criminels

Lire page 13

11/5

© STEPHANIE BRANCHU ; © PHILIPPE ANTONELLO ; © DUTCH FEATURES

Heureux qui comme Ulysse

De la Sicile à la Turquie, l'écrivain Sylvain Tesson se glisse dans la peau du héros de l'*Odyssée* d'Homère pour refaire en bateau son périple à travers la Méditerranée. Une épopée poétique aux confins des mythes de notre civilisation.

Du lundi 13
au vendredi 17 avril
à 17.45

Série documentaire
Dans le sillage d'Ulysse avec Sylvain Tesson
Lire page 16
6/4 ◀ ▶ 11/6

Quand Sylvain Tesson aime, il ne fait pas les choses à moitié. Au point de s'isoler, en 2017, des semaines entières dans une cabane des Cyclades, et y puiser l'inspiration de ses chroniques radio * consacrées à l'*Iliade* et l'*Odyssée* d'Homère, un de ses poètes préférés. "*À son retour, je lui propose, à la manière d'une boutade, de partir en voilier accomplir à notre tour le voyage d'Ulysse. Naviguer, rencontrer et raconter. Mais aussi, prendre le temps et contempler*", raconte son ami Christophe Raylat, réalisateur de cette fabuleuse exploration en cinq épisodes. Après plus d'un an de préparation, l'*Akhenaton*, fière goélette aux boiseries acajou, appareille. Avec Sylvain Tesson pour capitaine, l'aventure suivra les errances du héros grec, naviguant dix années durant pour rejoindre son royaume d'Ithaque après la défaite des Troyens. Géographe de formation, l'écrivain voyageur le plus lu de France (il s'est vendu plus de 500 000 exemplaires de *La panthère des neiges*, son dernier livre en date) s'inspire de l'itinéraire imaginé il y a un siècle par l'helléniste Victor Bérard. Ainsi, l'île sarde de Tavolara devient le repère des Lestrygons anthropophages, le cimetière napolitain des Fontanelles, la porte des Enfers et le volcan du Vésuve, l'antre du cyclope Polyphème.

VERTIGES ET MERVEILLES

Guidée par les chimères, les monstres et les légendes du récit homérique, l'expédition chemine aux confins du mythe, dans ce monde méditerranéen fécondé par l'épopée antique, pour en faire résonner les échos dans notre présent. "*Ulysse est confronté à des épreuves et des questions universelles. Lorsqu'on lit Homère, on se dit : Ulysse, c'est moi*", observe Christophe Raylat. Arpentant, cheminant, escaladant, Sylvain Tesson dresse des analogies au fil de ses pérégrinations : le chant vénéneux des sirènes rappelle les pièges d'Internet et de la surveillance généralisée ; les compagnons d'Ulysse, punis de mort pour avoir dévoré les bœufs d'Hélios, la destruction de la nature par l'avidité humaine. "*Les dieux n'ont pas toujours été tendres avec nous. Il a fallu composer avec une météo incertaine, des vents forts*", se souvient le réalisateur. *Mais nous avons eu des petits miracles : l'éruption inattendue de l'Etna ou l'amicale présence des dauphins lorsque nous évoquions Apollon.*" Ainsi imprégné de merveilleux, le voyage montre aussi, deux mille cinq cents ans après Homère, combien sa poésie continue d'irriguer le quotidien de ses lointains descendants, à l'image de ces chanteurs traditionnels albanais disant devoir leur art à Zeus. "*Homère n'est pas mort. Il vit dans le cœur des gens*", se réjouit haut et fort Sylvain Tesson.

Clara Le Quellec

* Diffusée par France Inter, la série *Un été avec Homère* a donné lieu à un livre (Éditions des équateurs/ France Inter, 2018).

© LAFO SENSU PRODUCTIONS

Alors que l'obésité et les maladies chroniques associées explosent, Sylvie Gilman et Thierry de Lestrade pointent les ravages de la nourriture industrielle dans une enquête à la fois alarmante et combative. Entretien.

Le poison de la malbouffe

Mardi 14 avril
à 20.50

Documentaire
Un monde obèse
Lire page 18
7/4 ◂ ▸ 12/6

Sylvie Gilman Thierry de Lestrade

© NILAYA

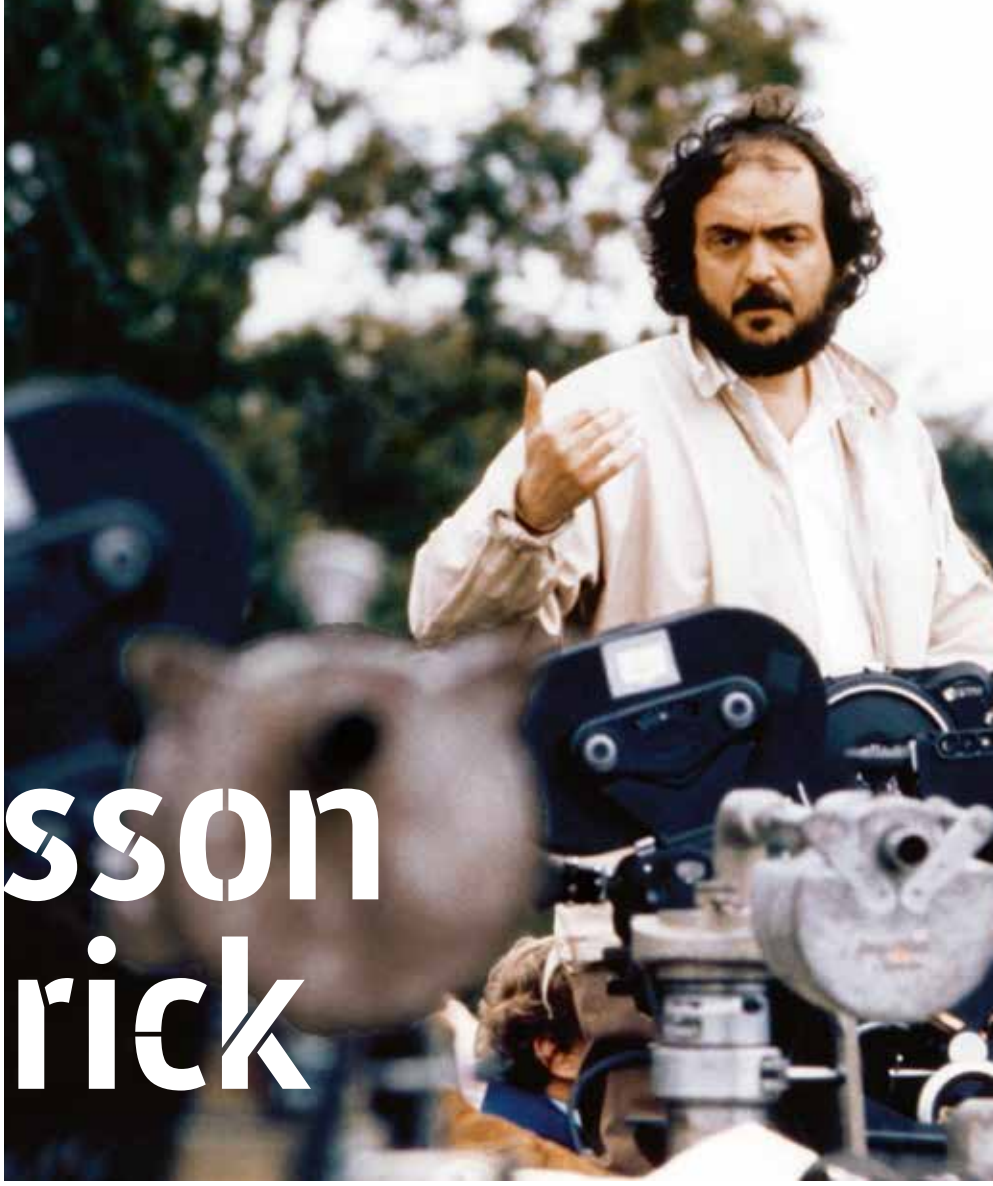
Qu'est-ce qui vous a poussés à réaliser ce film ?
Sylvie Gilman : L'Organisation mondiale de la santé a parlé d'épidémie mondiale d'obésité et lancé l'alerte dès 1997. Alors pourquoi, malgré les prises de conscience, les chiffres continuent-ils d'augmenter dans le monde depuis vingt ans ? On stigmatise toujours les individus en les désignant comme coupables de leur surpoids, mais on ne s'interroge jamais sur leur environnement devenu "obésogène". Un marketing hyperefficace encourage ainsi partout la malbouffe. Tout le monde a peur du coronavirus, mais la peste alimentaire, jusqu'à présent, tue dans des proportions bien plus importantes. À quand une vraie réponse politique ?
Thierry de Lestrade : Nous avons cherché à combattre les idées reçues façonnées par le lobby agroalimentaire et relayées dans les messages de santé publique : il suffirait de manger moins et de faire de l'exercice pour maîtriser ses kilos. Or la croyance selon laquelle le poids résulterait d'un équilibre entre les calories avalées et les calories dépensées est fausse. Le système hormonal, et notamment l'insuline, jouent un rôle clé.

Considérez-vous que les industriels de l'agroalimentaire nous empoisonnent sciemment ?
S. G. : C'est très clairement ce qu'affirment des acteurs de santé publique que nous avons filmés. Les études pointant les effets de la malbouffe sur la santé s'accumulent, et pourtant une industrie comme celle du sucre les ignore et défend ses produits avec les mêmes méthodes que les fabricants de tabac : financement d'autres études scientifiques, discrédit de certains chercheurs, lobbying pour bloquer les réglementations…
T. de L. : Les industriels connaissent les impacts de leurs produits et, au mieux, regardent ailleurs. Ces derniers ont du succès parce qu'ils ont été rendus savoureux, addictifs, pratiques et peu chers. Depuis les années 1980, les dépenses alimentaires des ménages ont suivi une courbe descendante alors que leurs frais de santé n'ont cessé d'augmenter. Ce n'est pas un hasard.

L'exemple du Chili, qui a adopté des logos d'alerte sur les produits dépassant un certain seuil de gras, de sucre, de sel ou de calories, vous incite-t-il à l'optimisme ?
T. de L. : Ce dispositif, au fond, relève du simple droit à l'information sur les produits, et pourrait être appliqué partout. La deuxième étape consistera à s'attaquer au degré de transformation des aliments.
S. G. : L'exemple chilien prouve que les améliorations s'obtiennent sous la contrainte. Considérer l'industrie comme un partenaire responsable prêt à changer ses pratiques, comme en Allemagne, n'a jamais fonctionné. Il faut réglementer, éduquer et revenir à des aliments de base.

Propos recueillis par Manon Dampierre

Le critique de cinéma Michel Ciment est l'un des rares journalistes en qui Stanley Kubrick avait confiance. Ses entretiens avec le cinéaste constituent le fil directeur de l'envoûtant documentaire de Gregory Monro. Interview.



Le frisson Kubrick

Dimanche 12 avril
à 20.55

Film
Barry Lyndon
Suivi du documentaire
Kubrick par Kubrick
5/4 ◀ ▶ 10/6

Lire page 14

Michel Ciment

Sur combien d'années s'est déroulé votre dialogue avec Stanley Kubrick ?

Michel Ciment : Il a débuté en 1971 et s'est achevé à sa mort en 1999. Au départ, il m'a choisi, avec deux autres journalistes, pour venir à Londres l'interviewer sur *Orange mécanique*. On lui avait traduit un long article paru dans *Positif*, à la sortie de *2001 : l'odyssée de l'espace*, en 1968, où je m'efforçais de montrer l'unité de son œuvre. À l'époque, la critique était hostile à Stanley Kubrick car la diversité de ses films la déroutait. Peut-être que ce texte a joué, c'est une supposition. Quand Kubrick accordait un entretien, il fallait lui en envoyer la transcription et il faisait tout retraduire en anglais. Il a peut-être apprécié mon professionnalisme et mon respect de ses propos, car ensuite, il a accepté de me recevoir pour *Barry Lyndon*. C'est le seul entretien au monde qui existe sur ce film, sans doute parce que son échec aux États-Unis avait ébranlé Kubrick. On s'est revu pour *Shining*, puis une dernière fois pour *Full Metal Jacket* en 1987. Entre deux interviews, il m'appelait pour me demander des renseignements sur un technicien ou un film, car il aimait découvrir de jeunes cinéastes. Je ne l'ai pas interviewé sur *Eyes Wide Shut*, car quatre jours après avoir montré le film aux patrons de la Warner et aux acteurs, Tom Cruise et Nicole Kidman, il est mort, ce qui m'a bouleversé.

Comment se passaient vos rencontres ?

Les entretiens avaient lieu dans une auberge ou les studios mais le dernier s'est déroulé – une marque de confiance – dans son immense cuisine. Il vivait dans un manoir de quatre-vingts pièces, dont trente étaient dédiées au cinéma. C'était un homme, je ne dirais pas chaleureux, mais ouvert, précis et loquace dans ses réponses, souhaitant vous donner satisfaction. Ce n'était pas un boute-en-train comme Billy Wilder mais il avait un grand sens de l'humour, qu'on retrouve dans ses films. Face à lui, je ressentais le frisson de recueillir des propos rares, d'avoir une exclusivité, un privilège. Il ne fallait pas que le magnétophone tombe en panne ou que je bafouille ! J'avais une heure pour parler avec lui. Je ne devais pas passer à côté car il détestait les interviews. Dès qu'il avait l'occasion de vous poser des questions, il le faisait pour éviter de répondre aux vôtres. Il craignait de diminuer l'intérêt de ses films en parlant d'eux, un peu comme si Léonard de

© BRIDGEMAN IMAGES

Vinci avait déclaré : "*Mona Lisa sourit parce qu'elle a trompé son mari cet après-midi*."

Pourquoi se méfiait-il des journalistes ?
Il avait souvent été trahi par des confrères peu scrupuleux qui lui faisaient dire des choses qu'il n'avait pas dites. Il m'a aussi confié un jour qu'il avait perdu confiance en la critique lorsque les journalistes américains avaient descendu *2001 : l'odyssée de l'espace*. Les snobs new-yorkais, infatués de Godard, le trouvaient pompeux et commercial. Ils démolissaient ses films. Même en France, j'ai dû batailler pour le défendre. Mon livre * sur Kubrick est sorti en 1980 en même temps que *Shining*. Lorsque je suis venu au *Masque et la plume*, certains de mes camarades se sont moqués de moi. Ils ne comprenaient pas que je puisse aimer ce film à ce point. Pour moi, s'il s'agissait bien sûr d'un film d'épouvante, remarquable d'ailleurs, l'histoire de cet écrivain en panne d'inspiration qui devient fou dans cet immense hôtel pouvait aussi se lire comme une grande œuvre personnelle. J'y voyais un autoportrait de Kubrick vivant dans ses quatre-vingts pièces avec sa femme et ses filles, avec la hantise de ne plus pouvoir créer.

À la fin du documentaire, son œuvre conserve une part d'opacité…
La gloire de Kubrick vient du fait qu'on ne peut pas tirer de conclusion définitive sur ce qu'il a voulu dire, de même qu'il existe un mystère Kafka. Pour moi, ses trois plus grands films sont *Barry Lyndon*, *2001 : l'odyssée de l'espace* et *Eyes Wide Shut*. Moins mystérieux, le premier séduit par sa perfection, sa précision chirurgicale, tandis que les deux autres fascinent par leur caractère énigmatique. Pourquoi cette chambre à la fin de *2001*… ? Pourquoi le verre se brise-t-il ? *Eyes Wide Shut*, lui, se tient à la lisière entre la réalité et le fantasme. On peut multiplier les lectures à l'infini. Certains ont même relié *Shining* et l'Holocauste car l'hôtel se situe sur l'emplacement d'un cimetière indien, sur le lieu d'un génocide. Partisan d'une œuvre ouverte aux interprétations, Kubrick se méfiait des analyses qui ne laissent pas d'échappatoires.

Propos recueillis par Noémi Constans

* *Kubrick*, paru aux éditions Calmann-Lévy.

Également au menu de la soirée Kubrick, la BO de *Barry Lyndon* en concert symphonique.

© 1976 BY WARNER BROS. INC. WORLD RIGHTS RESERVED ; © KUBRICK ESTATE

5.00 ▶
BEST OF "ARTE JOURNAL"

5.20 HD ▶ ⌀ R
LIVE ART
14 Rooms ; Philippe Parreno
Série documentaire

6.20 HD ▶ R
COLOSSES D'AMOUR
Documentaire

7.15 ▶ ⌀ R
LE BONHEUR EST DANS L'ASSIETTE – SAISON 3
Pérou – Lima ; Mexique – Oaxaca
Série documentaire

8.10 HD ⌀ M
GEO REPORTAGE
Paris, Blitz Motorcycles ; Miyako : vivre cent ans, vivre heureux !
Reportage

9.55 ⌀ M
INVITATION AU VOYAGE
Spécial Japon
Émission

10.40 M
CUISINES DES TERROIRS
Le Harz
Série documentaire

11.05 HD M
AU FIL DU NIL
D'Assouan à Louxor ; De Louxor au désert ; Du désert à la Méditerranée
Série documentaire

13.20 HD M
GENS DU LAC TITICACA
Le peuple de la mer des Andes
Documentaire

14.05 ⌀ M
MEXIQUE, SUR LES ROUTES DES MIGRATEURS
Documentaire

14.50 M
MADAGASCAR, L'ÎLE ROUGE
La jungle des lémuriens ; Le royaume des lémurs catta
Documentaire

16.25 ⌀ ▶
INVITATION AU VOYAGE
Spécial Porto Rico
Émission

17.05 HD ⌀ M
GEO REPORTAGE
Cambodge, un espoir pour les enfants des rues
Reportage

17.50 ▶ R
KIRGHIZISTAN
Au cœur des monts célestes
Documentaire

18.35
ARTE REPORTAGE
Magazine

19.30 ▶ ⌀
LE DESSOUS DES CARTES
Quand le monde accélère : du temps solaire aux nanosecondes
Magazine

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 ▶
28 MINUTES SAMEDI
Magazine

20.50 HD ▶ ⌀ R
MONUMENTS SACRÉS
Églises – La quête de la lumière
Collection documentaire

22.25 HD ▶ ⌀ R
LES CATHÉDRALES DÉVOILÉES
Documentaire

23.45 ▶
LE SAINT-SÉPULCRE À JÉRUSALEM
Documentaire

0.40 ▶
STREETPHILOSOPHY
Fake : berce-moi d'illusions !
Magazine

1.05 ▶
COURT-CIRCUIT N° 978
Spécial Festival du film d'animation de Rennes
Magazine

2.05 ▶ ⌀ R
LÉOPOLD, ROI DES BELGES
Moyen métrage

2.50 ▶ R
SQUARE ARTISTE
Carte blanche à Kerstin Polte
Magazine

3.20 ▶ ⌀ R
LES OUBLIÉS DE L'HISTOIRE
Jerzy Popieluzsko, le martyr de la liberté ; René Dumont, l'homme qui voulait nourrir le monde
Collection documentaire

Pour mieux profiter d'ARTE

⌀ Sous-titrage pour sourds et malentendants
⌀ Audiovision pour aveugles et malvoyants
▶ Disponible en replay
VOD Vidéo à la demande
M Multidiffusion
R Rediffusion
VF/VOSTF VOSTF Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

◀ Date de disponibilité en avant-première
▶ Date de fin de replay

16.25

Invitation au voyage

Spécial Porto Rico

© ÉLÉPHANT DOC

Le samedi, la découverte d'une ville, d'une région ou d'un pays.

Francisco Oller, tropical impressionniste
Porto Rico a vu naître ce peintre ami de Cézanne et Pissarro, qui a adopté l'impressionnisme pour restituer la lumière des Caraïbes et la vie de son île.

Porto Rico en dansant la salsa
La salsa portoricaine raconte l'histoire d'un territoire resté farouchement indépendant, mais marqué par l'esclavage.

Le massacre de Ponce
Surnommée la "perle du sud", la ville de Ponce a longtemps été la cité la plus prospère de Porto Rico. Elle a aussi été le théâtre d'un drame qui a marqué l'histoire insulaire.

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2020, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

19.30

Le dessous des cartes

Quand le monde accélère : du temps solaire aux nanosecondes

Le magazine géopolitique d'ARTE, présenté par Émilie Aubry.
Dans nos sociétés, les gens semblent toujours plus pressés, en retard, malgré les gains de temps résultant des progrès technologiques. Phénomène global, cette vitesse affecte notre existence, dans tous les secteurs et sur tous les continents. Pourtant, il n'y a pas si longtemps, les horloges n'existaient pas. Au lieu de demander l'heure, on regardait le soleil. Du temps solaire aux nanosecondes, *Le dessous des cartes* montre comment la dictature de l'urgence finit par produire l'effet inverse : une envie irrépressible de ralentir.

Magazine présenté par Émilie Aubry (France, 2019, 12mn) - Réalisation : Jean-Christophe Ribot - (Déprogrammation du 11/1/2020)

◀ 4/4 ▶ 10/7

20.05

28 minutes samedi

Renaud Dély présente l'édition du week-end de l'émission d'actualité d'ARTE.
Renaud Dély tient les rênes de *28 minutes samedi* dans une formule adaptée au week-end, toujours en prise avec l'actualité. Avec, à ses côtés, Jean-Mathieu Pernin, Marie Bonnisseau, Omar Ouahmane et Hélène Roussel (France Inter). *28 minutes samedi* apporte un éclairage tout particulier sur l'actualité de la semaine, avec un invité reconnu dans son domaine, présent tout au long de l'émission pour réagir aux débats et autres séquences de ce rendez-vous hebdomadaire.

Magazine présenté par Renaud Dély (France, 2020, 41mn) - Coproduction : ARTE France, KM

▶ 9/6

© ZED/ARTE

20.50 L'aventure humaine

Monuments sacrés

Églises – La quête de la lumière

Un voyage autour du monde à la découverte des chefs-d'œuvre de l'architecture chrétienne, entre ruptures stylistiques et quête de lumière.

Formant une secte dissidente du judaïsme à ses débuts, le christianisme s'est pratiqué en secret pendant trois siècles. Lorsque Constantin l'érige en religion officielle de l'Empire romain, la nécessité de construire des monuments adaptés s'impose. En 326, à Jérusalem, le Saint-Sépulcre, épicentre de la chrétienté abritant le tombeau vide du Christ, sort de terre sur la colline du Golgotha. D'autres lieux de pèlerinage éclosent bientôt en Occident, à l'image du Mont-Saint-Michel – dont les premières fondations datent du VIIIe siècle – et de son mille-feuille architectural superposant lignes romanes et "Merveille" gothique. En France toujours, la cathédrale Notre-Dame de Chartres, édifiée à partir de 1184, offre une illustration étincelante du style gothique, auquel se mêlent des symboles antiques, dans un mouvement d'ouverture au savoir profane qui place l'homme au centre du monde. Cette pensée humaniste connaîtra son apogée durant la Renaissance italienne, qui voit naître le Duomo de Florence (la cathédrale Santa Maria del Fiore), grandiose matérialisation de la révolution intellectuelle et artistique à l'œuvre. À la même époque, à Séville, les catholiques espagnols bâtissent sur l'emplacement de la grande mosquée almohade, dont ils conservent des éléments, une monumentale cathédrale (Notre-Dame du Siège) qui exprime, sous un déluge d'or du Nouveau Monde, la puissance religieuse et politique du royaume. Sur la place Rouge à Moscou, la cathédrale Saint-Basile-le-Bienheureux, construite par le tsar Ivan le Terrible pour célébrer sa victoire militaire contre les Tatars en 1522, est considérée comme le joyau du christianisme orthodoxe.

QUE LA LUMIÈRE SOIT

Convoquant historiens, architectes et restaurateurs, ce volet de la collection "Monuments sacrés" dévoile les spécificités et secrets de célèbres édifices chrétiens, témoins immortels du génie des bâtisseurs, qui ont repoussé les limites de la science pour tutoyer les cieux, dompter la lumière et affirmer ainsi la puissance de l'Église tout en accompagnant l'élévation spirituelle des fidèles.

Documentaire de Bruno Victor-Pujebet (France, 2018, 1h30mn) - Dans la collection "Monuments sacrés" - Coproduction : ARTE France, Zed, CuriosityStream - (R. du 22/12/2018)

4/4 ◀ ▶ 11/5

22.25 L'aventure humaine

Les cathédrales dévoilées

L'art gothique n'a pas encore révélé tous ses secrets. Suivant le travail d'une nouvelle génération de chercheurs, ce documentaire nous entraîne dans les recoins inaccessibles des plus belles cathédrales françaises.
Véritable révolution architecturale, les cathédrales, nées au milieu du XIIe siècle, ont profondément transformé le paysage français, et permis aux bâtisseurs de satisfaire leur quête de lumière et de gigantisme. On les résume souvent à l'arc brisé, à la voûte d'ogives et à l'arc-boutant. Or des découvertes récentes ont dévoilé une réalité plus complexe. Si les arcs-boutants de Noyon ne furent ajoutés qu'après coup, en revanche, à Paris, ils apparurent plus tôt qu'on ne l'affirmait, dès le XIIe siècle. Scrutant la pierre, le vitrail et le fer, une nouvelle génération de chercheurs est sur le point de réécrire l'histoire des cathédrales.

ANGUILLE SOUS CLOCHE

Peu de témoignages subsistent sur ces éblouissants édifices. Les spécialistes, géologues et archéologues, doivent donc les décrypter. Récemment, ils ont pu numériser des monuments au laser et les reconstituer en 3D, accédant ainsi à des données précises. Celles-ci ont révélé des éléments troublants : anomalies architecturales, arcs-boutants mal placés… Par ailleurs, les travaux de restauration entrepris à Chartres ont abouti à de surprenantes découvertes sur les matériaux et les techniques de construction. À l'aide d'interviews de spécialistes et d'images de synthèse, ce documentaire fait le point sur ces avancées et retrace aussi le travail des artisans, longtemps restés dans l'ombre des maîtres d'œuvre et des commanditaires. Chemin faisant, on visite les hauteurs et les recoins les plus inaccessibles des grandes cathédrales de France, à Paris, Beauvais, Amiens, Noyon et Chartres, défiant les lois de la pesanteur.

Documentaire de Christine Le Goff et Gary Glassman (France, 2010, 1h30mn) - Coproduction : ARTE France, Telfrance, Providence Pictures, WGBH Nova, Comité français de Radio-Télévision - (R. du 23/4/2011)

4/4 ◀ ▶ 9/6

© MARK BUSSELL

arte ÉDITIONS
Disponible en VOD et en DVD.

© ANAT TEL PRODUCTIONS

23.45

Le Saint-Sépulcre à Jérusalem

Différentes communautés chrétiennes cohabitent tant bien que mal dans l'église du Saint-Sépulcre à Jérusalem, lieu le plus sacré de la chrétienté, dont ce documentaire saisissant décrit le quotidien.

L'église du Saint-Sépulcre est censée être construite à Jérusalem à l'endroit même où le Christ aurait été crucifié (le Golgotha) et au-dessus de la grotte dans laquelle son corps aurait été déposé, c'est-à-dire, pour les chrétiens, là où il aurait ensuite ressuscité. Pas moins de six communautés se partagent ce lieu, le plus sacré de la chrétienté : orthodoxes grecs, syriens et éthiopiens, catholiques, chrétiens apostoliques arméniens et, enfin, coptes. La cohabitation est régie par des règles très strictes, qui ont établi il y a un peu plus de deux cents ans une forme de statu quo. Des conflits éclatent néanmoins fréquemment, chaque communauté estimant être plus légitime que les autres à occuper les lieux. La police israélienne, sous la conduite de l'officier chrétien Johnny Kassabri, est alors chargée de faire respecter la règle commune. Quant aux clés de l'église, objet fortement symbolique convoité par chaque représentant des six confessions, elles sont détenues depuis le XIIe siècle par deux familles… musulmanes. Aujourd'hui encore, un membre de l'une d'elles est chargé, matin et soir, d'ouvrir et de fermer l'édifice. La réalisatrice Anat Tel rentre dans l'intimité de ce lieu saint, dont la vie quotidienne oscille entre conflits terrestres et envolées spirituelles.

Documentaire d'Anat Tel (Israël, 2020, 52mn)
Production : Sasha Klein Productions Ltd

▶ 9/7

0.40

Streetphilosophy

Fake : berce-moi d'illusions !

Les illusions sont-elles toujours néfastes ? La croyance peut-elle permettre à certaines d'entre elles de devenir réalité ?
Suzie Kennedy est sosie de métier : chaque soir, elle troque son identité contre celle de Marilyn Monroe. Si, en l'occurrence, l'illusion est évidente, de quelle manière celle-ci imprègne-t-elle notre vie, et dans quelle mesure y contribuons-nous volontairement ? Pour Suzie, nous jouons tous, plus ou moins consciemment, différents rôles. Écrivain, musicien et peintre, Hendrik, lui, explique que l'imposture qui peut exister dans certains de ces domaines lui procure un sentiment de liberté : en jouant à être artiste, il ne s'interdit rien. Mais tel un

© WEITREGORDER

billet de banque dont la valeur n'est réelle que parce que l'illusion est partagée, ne devient-il pas un véritable créateur dès lors que les autres croient en lui ?

Magazine (Allemagne, 2020, 26mn)
Présentation : Ronja von Rönne

1.05

Court-circuit n° 978

Spécial Festival du film d'animation de Rennes

Une sélection de courts métrages d'animation à l'occasion de la nouvelle édition du festival rennais, qui devait se tenir du 8 au 12 avril 2020.

Les vacances de la loose

© LA POUDRIÈRE 2019

Des vacances qui s'annonçaient idéales virent au fiasco.
Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice.

Court métrage d'animation de Manon David (France, 2019, 4mn) - Production : La Poudrière, avec la participation d'ARTE France

L'étoile manquante

Quelque part dans la nuit de l'hiver sibérien, les derniers moments de conscience de Staline, tyran solitaire qui s'est cru immortel.
Suivi du making of du film.

Court métrage d'animation de Loïc Malo (France/République tchèque, 2019, 18mn) - Coproduction : Lardux Films, Marmitafilms, Maur Film, ARTE France

Les songes de Lhomme

1885. Dans son cabinet de curiosités, le docteur Jules Lhomme s'imagine explorateur de territoires africains qu'il n'a jamais parcourus.
Suivi du making of du film.

Court métrage d'animation de Florent Morin (France, 2019, 14mn) - Production : Miyu Productions, avec la participation d'ARTE France

Short cuts

Le réalisateur Lorenzo Recio revisite en une minute animée le film de Stanley Kubrick *Barry Lyndon*, qu'ARTE diffuse le dimanche 12 avril à 20.55.

Magazine du court métrage (France, 2020, 52mn)

▶ 18/4

Suivi à 2.05 du moyen métrage d'animation de Cédric Vandresse *Léopold, roi des Belges*.

5.00 M
LA ROUTE DE LA SOIE ET AUTRES MERVEILLES
Venise, porte ouverte sur l'Orient
Série documentaire

5.25 M
METROPOLIS
Magazine

6.10 R
HENRY MILLER
Romancier des voluptés
Documentaire

7.05 M
DISPARITION DES INSECTES
Une catastrophe silencieuse
Documentaire

8.00 › 9.20
ARTE JUNIOR

8.00 HD R
REMUE-MÉNINGES
3D et stéréoscopie
Programme jeunesse

8.25
VRAIMENT TOP !
Programme jeunesse

8.40
SEPT PETITS CRIMINELS (2)
Programme jeunesse

9.00
ARTE JUNIOR, LE MAG
Programme jeunesse

9.20 M
KARAMBOLAGE
Magazine

9.30 M
ROBERT REDFORD
L'ange blond
Documentaire

10.25 R
FEMMES ARTISTES
Annette Messager
Série documentaire

10.55 HD M
UN PALAIS À MARRAKECH
Documentaire

11.40
DÉLICES DE TOSCANE
Dans les montagnes
Série documentaire

12.10 HD R
GEO REPORTAGE
La forêt secrète de la Spree
Reportage

12.55 M
GÉORGIE : LES VALLÉES SECRÈTES DE TOUCHÉTIE
Documentaire

13.50 M VF/VOSTF
MARIE-THÉRÈSE D'AUTRICHE (1 & 2)
Minisérie

17.15 HD R
EGON SCHIELE
Documentaire

18.15
VIENNE CÉLÈBRE BEETHOVEN
Philippe Jordan et l'Orchestre symphonique de Vienne
Concert

19.45
ARTE JOURNAL

20.10 R
VOX POP
Magazine

20.40
KARAMBOLAGE
Magazine

20.51 M
TU MOURRAS MOINS BÊTE
Neurones gastriques
Série d'animation

20.55 R VF/VOSTF
BARRY LYNDON
Film

23.55
KUBRICK PAR KUBRICK
Documentaire

0.55
CONCERT SYMPHONIQUE – STANLEY KUBRICK À L'HONNEUR
Concert

1.40 R
LAST WORK
Danse

2.50 HD R VF/VOSTF
EVERY THING WILL BE FINE
Film

8.00 › 9.20

ARTE Junior

© SWITCH INTERNATIONAL

Chaque dimanche, *ARTE Junior* concocte un petit déjeuner complet. Au sommaire : la série documentaire *Remue-méninges*, sur les phénomènes optiques, acoustiques ou psychologiques qui trompent nos sens (aujourd'hui : "3D et stéréoscopie") ; *Vraiment top !*, qui répond à mille questions sous forme de listes (cette semaine : les chameaux, le commerce équitable, les îles paradisiaques...) ; la série *Sept petits criminels*, dans les pas d'attachants apprentis braqueurs ; et *ARTE Junior, le mag*, ou l'actualité à hauteur d'enfant.

Programmes jeunesse (2020, 1h20mn)

18.15 Maestro
Année Beethoven

Vienne célèbre Beethoven

Philippe Jordan et l'Orchestre symphonique de Vienne

© STEFAN OLAH

ARTE retransmet également, sous réserve, l'unique opéra de Beethoven, *Fidelio*, en direct de Baden-Baden, lundi 13 avril à 22.25.

La "Grande académie", concert historique de 1808 au cours duquel Beethoven a dévoilé quatre créations au public viennois, renaît sous la baguette de Philippe Jordan. Florilège. Le 22 décembre 1808, Beethoven présente quatre nouvelles œuvres au Theater an der Wien : la *Symphonie n° 5*, la *Symphonie n° 6*, dite "*Pastorale*", le *Concerto pour piano et orchestre n° 4* et la *Fantaisie pour piano, chœur et orchestre*. S'y ajoutent la *Fantaisie pour piano* opus 77, l'air pour soprano et orchestre "Ah ! Perfido", ainsi que deux mouvements de la *Messe en ut majeur* opus 86. Pour célébrer le 250e anniversaire de la naissance du compositeur, Philippe Jordan a reconstitué, depuis le Konzerthaus de Vienne, l'intégralité de ce concert-fleuve, avec le soutien du Wiener Symphoniker, de la Wiener Singakademie, du pianiste Nicholas Angelich et des chanteurs Anke Vondung, Jacquelyn Wagner, Miriam Kutrowatz, Allan Clayton, Franz Gürtelschmied et Hanno Müller-Brachmann. Cette retransmission en propose les meilleurs moments.

Concert (Autriche/France, 2020, 1h26mn)
Réalisation : Hans Hadulla - Coproduction : ARTE/ORF - Présentation : Priscille Lafitte

5/4 ◀ ▶ 11/5

En partenariat avec

arte CONCERT
Disponible en intégralité sur ARTE Concert.

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF VOSTF Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- ◀ Date de disponibilité en avant-première
- ▶ Date de fin de replay

© 1976 BY WARNER BROS. INC. WORLD RIGHTS RESERVED

20.55 Cinéma
Soirée Stanley Kubrick

Barry Lyndon

L'ascension et la déchéance d'un opportuniste sans scrupules dans l'Europe du XVIIIe siècle. Ciselé par Kubrick, un chef-d'œuvre du film historique et une somptueuse épopée, à l'égal de *2001 : l'odyssée de l'espace*.

Au XVIIIe siècle, fuyant sa province irlandaise natale suite à un duel, le jeune Redmond Barry, sans rang ni fortune, s'engage dans l'armée britannique. Après une violente bataille, il déserte et traverse l'Europe sous une fausse identité. Démasqué, il est enrôlé de force par les Prussiens. Paresseux et sans scrupules, Barry gagne pourtant l'amitié d'un officier, le capitaine Potzdorf, qui l'envoie en mission à Berlin afin d'espionner un chevalier de la cour. Auprès de ce nouveau protecteur, Barry devient joueur professionnel. Les cartes et la tromperie, le libertinage et les usages du monde lui deviennent familiers. Un jour, il croise la route de la belle et riche comtesse de Lyndon…

SIÈCLE BAROQUE

Barry Lyndon est un de ces films qui restent gravés dans la mémoire. Grâce à sa musique tout d'abord, finement empruntée au répertoire baroque, qui scande les événements et les imprègne : elle joue des décalages, annonce les succès, accompagne les drames et fonctionne comme un leitmotiv pour souligner la destinée tragique du héros (la *Sarabande* de Haendel, jouée quatre fois). Grâce aux paysages et aux lumières ensuite, sublimes comme ceux des grandes peintures du siècle : vastes campagnes plongées dans la brume, tablées de nobles blafards éclairés à la bougie, duels dans des lumières crues ou bleutées, combats des armées en habit écarlate… *Barry Lyndon* est une succession de tableaux où se distinguent l'harmonie, la beauté des visages et la richesse des couleurs. Grâce enfin à la véracité de tous les personnages, en premier lieu celui de Barry. Son tempérament faible, opportuniste et brutal fascine et désoriente. Son épopée à travers l'Europe constitue un spectacle grandiose. Il nous fait découvrir la cruauté et les raffinements d'une société en constante représentation. Lady Lyndon, qui préfigure le romantisme, est quant à elle d'une beauté blanche et grave. Hors des conventionnelles sucreries livrées avec le siècle baroque, Kubrick dresse un somptueux portrait de tous ses personnages.

Meilleurs décors, photographie, costumes et musique, Oscars 1976

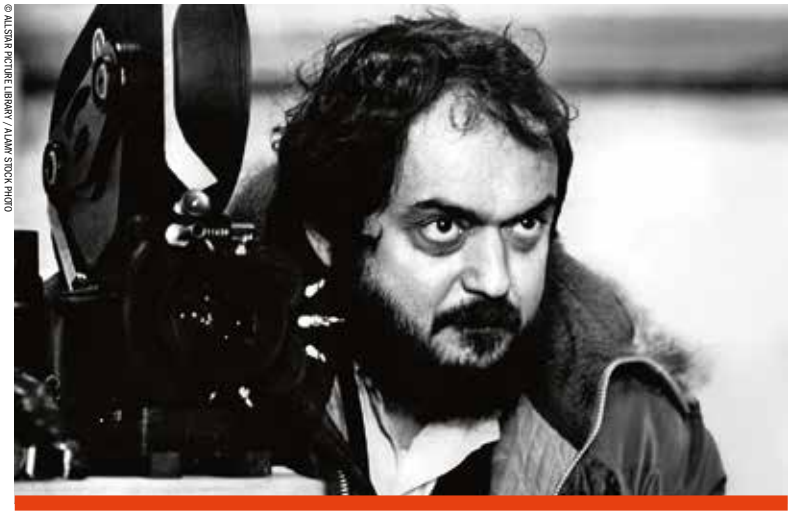
Lire page 8

Film de Stanley Kubrick (Royaume-Uni, 1975, 2h57mn, VF/VOSTF) - Scénario : Stanley Kubrick, d'après *Mémoires de Barry Lyndon* de William Makepeace Thackeray - Avec : Ryan O'Neal (Barry Lyndon), Marisa Berenson (lady Lyndon), Patrick Magee (le chevalier de Balibari), Hardy Kruger (le capitaine Potzdorf), Steven Berkoff (lord Ludd), Gay Hamilton (Nora Brady) - Production : Hawk Films Ltd., Peregrine, Warner Bros. - (R. du 27/3/2003)

23.55
Soirée Stanley Kubrick

Kubrick par Kubrick

Ce documentaire envoûtant fait entendre la parole rare d'un cinéaste aussi génial que secret, au travers des entretiens qu'il a accordés au critique de cinéma Michel Ciment.



© ALLSTAR PICTURE LIBRARY / ALAMY STOCK PHOTO

Vingt ans après sa mort, tout semble avoir été dit sur Kubrick. Méfiant à l'égard des journalistes, préférant communiquer par l'image plutôt que par les mots, le cinéaste s'est en revanche peu exprimé publiquement, ce qui a contribué à épaissir le mystère qui l'entoure. Auteur d'un ouvrage de référence sur le réalisateur (*Kubrick*, réédité par Calmann-Lévy en 2011), le critique de cinéma Michel Ciment, également directeur de la revue *Positif* et chroniqueur au *Masque et la plume*, fait partie des rares journalistes à l'avoir interviewé à plusieurs reprises, nouant un dialogue au long cours qui s'est déroulé sur près de trois décennies.

MISE EN ABYME

Les enregistrements sonores de ces entretiens constituent le socle de ce documentaire. D'une voix douce et posée, Stanley Kubrick s'y livre comme rarement, racontant sa manière de travailler et la genèse de ses films. Il évoque les années où il pratiquait le photojournalisme "*en lumière naturelle*" au magazine *Look*, apprenant ainsi à composer une image. Avec un bel humour à froid, il se moque de son film de jeunesse *Fear and Desire*, au "*script arrogant et désinvolte (nous pensions être des génies)*", coup d'essai où il reconnaît néanmoins une volonté précoce de ne pas se cantonner au pur divertissement. Son côté obsessionnel transparaît lorsqu'il raconte tranquillement comment il a découpé des milliers d'ouvrages de peinture pour la préparation des costumes de *Barry Lyndon* ou comment, en démiurge casanier, il a recréé l'enfer du Viêtnam à quelques kilomètres de chez lui pour *Full Metal Jacket*. Par son dispositif esthétique envoûtant, le documentaire restitue l'atmosphère intimiste de ces conversations cinéphiles, moments privilégiés auxquels il nous semble participer. Inspirés des célèbres travellings de Kubrick, de lents mouvements de caméra nous promènent dans un musée imaginaire et labyrinthique, au décor virginal inspiré de *2001 : l'odyssée de l'espace*. Ils nous entraînent dans les méandres d'une œuvre faussement civilisée où couvent la violence et l'irrationnel, comme le montrent les extraits de films, d'interviews de Michel Ciment ou de comédiens et de techniciens racontant leur collaboration à la fois éprouvante et exaltante avec Kubrick. Des archives privées, parfois inédites, renforcent l'effet hypnotique de cette mise en abyme.

Lire page 8

Documentaire de Gregory Monro (France, 2020, 1h) Conseiller artistique : Michel Ciment - Coproduction : ARTE France, Temps noir, Telemark

5/4 ◀ ▶ 10/6

© CAMERA LUCIDA PRODUCTIONS

0.55
Soirée Stanley Kubrick

Concert symphonique – Stanley Kubrick à l'honneur

L'Orchestre philharmonique de Radio France interprète les deux thèmes récurrents de *Barry Lyndon*. Un ensorcelant voyage dans l'univers du mélomane Kubrick.

"*À moins que vous ne vouliez de la musique pop, il est vain d'employer quelqu'un qui n'est pas l'égal d'un Mozart, d'un Beethoven ou d'un Strauss pour écrire une musique orchestrale*", jugeait Stanley Kubrick lors d'un entretien avec Michel Ciment. L'histoire est connue : pour *2001 : l'odyssée de l'espace*, la MGM l'obligea à s'associer au compositeur Alex North. Lorsque ce dernier livra sa partition, le réalisateur la rejeta et imposa au studio les œuvres préexistantes qu'il avait lui-même sélectionnées. Par la suite, fidèle à sa ligne de conduite, il continua à faire de la musique, essentiellement classique, un élément central de son cinéma, notamment dans *Barry Lyndon*, dont la bande-son a marqué des générations de spectateurs. Placé sous la direction de Nicolas Altstaedt, l'Orchestre philharmonique de Radio France, accompagné par cinq solistes – les clavecinistes Violaine Cochard et Jean Rondeau, la violoniste Ana Millet, le violoncelliste Renaud Guieu et la pianiste Catherine Cournot –, interprète ici les deux leitmotive musicaux de cette fresque inoubliable : la *Sarabande* de Haendel et le *Trio pour piano, violon et violoncelle* opus 100 de Schubert.

Lire page 8

Concert (France, 2019, 43mn) - Direction musicale : Nicolas Altstaedt - Avec : Violaine Cochard et Jean Rondeau (clavecin), Ana Millet (violon), Renaud Guieu (violoncelle), Catherine Cournot (piano), l'Orchestre philharmonique de Radio France - Réalisation : Jean-Pierre Loisil - Coproduction : ARTE France, Camera Lucida Productions

5/4 ◀ ▶ 25/4

5.00 M
GUSTAVO DUDAMEL DIRIGE MAHLER À BARCELONE
Concert

6.35 M
STREETPHILOSOPHY
Fake : berce-moi d'illusions !
Magazine

7.05
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.10 M
LA FABULEUSE HISTOIRE DE L'ÉVOLUTION
Afrique, le rift albertin
Série documentaire

7.55 M
MYSTÉRIEUSE PLANÈTE
Indonésie, l'archipel aux dragons
Série documentaire

8.40 M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

9.20
GEO REPORTAGE
Les pignons de cèdre, l'or de la taïga ; Nouvelle-Zélande : les animaux du bout du monde
Reportage

11.10 M
KIRGHIZISTAN
Chevaux, les ailes de l'homme ; Au cœur des monts célestes
Documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 R
ARTE REGARDS
Du chocolat à tout prix
Reportage

13.35 R
LE CAPITAN
Film

15.35 R
JOUTES DANS LA SAVANE
Documentaire

16.30
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.10
XENIUS
Bien s'entraîner
Magazine

17.45
DANS LE SILLAGE D'ULYSSE AVEC SYLVAIN TESSON
L'aventure commence
Série documentaire

18.15
AU CŒUR DES CARPATES
Le royaume de l'ours ; Le royaume du loup
Documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine

20.50
TU MOURRAS MOINS BÊTE
Transfert de gènes
Série d'animation

20.55 HD VOD R
UN DIMANCHE À LA CAMPAGNE
Film

22.25
LUDWIG VAN BEETHOVEN : "FIDELIO"
Opéra

0.55
RIAFN
Documentaire

1.25 HD R
LES PREMIÈRES DAMES DU KREMLIN
Documentaire

2.15 M
MELVILLE
Le dernier samouraï
Documentaire

3.10 M
LA ROUTE DE LA SOIE ET AUTRES MERVEILLES
Boukhara, lumière de la Transoxiane ; Xi'an, capitale du fils du ciel
Série documentaire

4.10 M
ARTE REGARDS
Un moine au secours d'une jeunesse alcoolisée
Reportage

17.45

Dans le sillage d'Ulysse avec Sylvain Tesson

L'aventure commence

À suivre de lundi à vendredi à 17.45.

© LATO SENSU PRODUCTIONS

À bord d'un majestueux voilier, l'écrivain voyageur Sylvain Tesson part en Méditerranée sur les traces d'Ulysse, héros de l'*Odyssée* d'Homère.
Dans les vestiges d'Hissarlik, en Turquie, où se dressa peut-être jadis l'antique cité de Troie, Sylvain Tesson cherche les traces de la longue guerre que le héros de l'*Odyssée* laisse derrière lui pour regagner Ithaque. Perché au sommet du mât principal de son voilier, l'auteur d'*Un été avec Homère* évoque la première étape du périple d'Ulysse : le jour où, par orgueil et démesure, le héros et ses troupes pillent et massacrent les Cicones. Puis il vogue en direction de Mykonos, temple des paradis artificiels. L'île évoque celle du peuple mythologique des Lotophages, où les marins grecs goûtent aux délices d'une plante anesthésiante, "*prémices à nos formes d'oubli contemporaines*". Le rêve homérique de Sylvain Tesson se poursuit sur le Vésuve, dans la baie de Naples, hypothétique terre des Cyclopes. Au bord du cratère, symbole de l'œil unique de Polyphème, l'écrivain raconte comment le supplice du monstre réveille la colère de son père Poséidon, le dieu des mers.

QUÊTE GÉOPOÉTIQUE
Sylvain Tesson s'empare de l'*Odyssée* d'Homère pour retracer les dix ans d'errance du vainqueur de la guerre de Troie. S'inspirant des reconstitutions cartographiques de l'helléniste Victor Bérard (1864-1931), cette quête géopoétique l'entraîne sur les lieux jalons du poème qu'il arpente en compagnie d'habitants et de spécialistes (philosophes, vulcanologues, archéologues...). À la lumière des enseignements tirés du récit homérique, écrit au VIIIe siècle avant J.-C., ce fascinant carnet de voyage livre aussi une puissante réflexion sur l'homme et la société contemporaine.
Lire page 6

Série documentaire avec Sylvain Tesson (France, 2019, 5x26mn) - Réalisation : Christophe Raylat - Coproduction : ARTE France, Lato Sensu Productions

6/4 ◀ ▶ 11/6

18.15

Au cœur des Carpates

Le royaume de l'ours

Suivi à 18.55 du deuxième épisode *Au cœur des Carpates – Le royaume du loup.*

Un fabuleux voyage à la rencontre de la faune des Carpates.
Avec leurs vastes forêts, leurs gorges escarpées et leurs pics isolés, les Carpates offrent un refuge de choix pour quelque 1 500 espèces animales. Le massif compte plus d'un tiers des grands carnivores sauvages européens. Parmi eux, plusieurs milliers d'ours bruns s'adonnent chaque automne à un étonnant rituel : ils passent de longues journées à s'engraisser afin de préparer leur hibernation. C'est l'occasion pour les plus jeunes d'acquérir les techniques de survie essentielles, car un ourson sur deux en moyenne n'atteint pas son premier anniversaire. Sur son territoire, l'ours des Carpates doit aussi composer avec un autre prédateur : le lynx eurasien.

Série documentaire de Ross Bartley (Royaume-Uni, 2019, 2x43 mn) - Production : Blink Films

6/4 ◀ ▶ 6/5

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF VOSTF Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- ◀ Date de disponibilité en avant-première
- ▶ Date de fin de replay

© ETIENNE GEORGE, BERNARD PRIM & J.P. FIZET

20.55 Cinéma

Un dimanche à la campagne

Une réunion de famille, par un lumineux dimanche de 1912. Toute la finesse et l'intelligence de Tavernier au service d'une évocation nostalgique du temps qui file entre les doigts. Magique.

Depuis la mort de sa femme, M. Ladmiral vit seul avec Mercédès, sa domestique. La routine de ses vieux jours de peintre sans génie est ponctuée par les visites dominicales de son fils Gonzague, de sa bru et de leurs trois enfants. Par un beau dimanche ensoleillé de fin d'été, Irène, la fille de Ladmiral, débarque sans crier gare…

TEMPS SUSPENDU

Dans cette partie de campagne très joliment tournée, le dimanche est un temps suspendu, figé dans un tableau empreint de tendresse et de mélancolie. Par une mise en scène subtile et une image soignée, Bertrand Tavernier évoque Renoir ou Manet, et donne à voir non pas la réalité, mais sa perception. Le réalisateur parvient à plonger le spectateur dans l'univers de Ladmiral, passé à côté de l'impressionnisme comme peut-être passé à côté de lui-même. Louis Ducreux incarne parfaitement ce vieil homme qui perçoit l'imminence d'une fin : celle d'une époque et la sienne propre. Le couple formé par le père et la fille est magnifique.

Prix de la mise en scène, Cannes 1984 – Grand prix du cinéma français 1984 – Meilleurs scénario et actrice (Sabine Azéma), César 1985

Film de Bertrand Tavernier (France, 1984, 1h30mn) - Scénario : Colo et Bertrand Tavernier, d'après *Monsieur Ladmiral va bientôt mourir* de Pierre Bost - Avec : Louis Ducreux (M. Ladmiral), Sabine Azéma (Irène), Michel Aumont (Gonzague), Geneviève Mnich (Marie-Thérèse), Monique Chaumette (Mercédès) - Production : Sara Films, Films A2, Little Bear - (R. du 15/5/1995)

22.25 Année Beethoven

Ludwig van Beethoven : "Fidelio"

Retransmis en direct, *Fidelio*, l'unique et émouvant opéra de Beethoven, fait l'ouverture du Festival de Pâques de Baden-Baden sous la baguette de Kirill Petrenko.

Pour libérer son époux Florestan, détenu au secret dans la prison du cruel Don Pizarro, Léonore s'y fait embaucher, déguisée en homme sous le nom de Fidelio. Marzelline, la fille du geôlier Rocco, s'éprend du nouveau venu, tandis que Don Pizarro, redoutant la visite du ministre Don Fernando, ordonne à Rocco d'éliminer Florestan…

Exaltant les valeurs de liberté et de fraternité que Beethoven place au-dessus de tout, son unique opéra, aux accents féministes, résonne d'une actualité surprenante, en cette année qui célèbre le 250e anniversaire de sa naissance. Pour son premier Festival de Pâques de Baden-Baden à la tête de l'Orchestre philharmonique de Berlin, Kirill Petrenko dirige cette œuvre émouvante dans une mise en scène de la Slovène Mateja Koleznik. Avec le scénographe Raimund Orfeo Voigt, cette ancienne chanteuse rock, connue pour la sensibilité très musicale de ses mises en scène, a imaginé une structure parallèle flottant au-dessus de la scène. La soprano Marlis Petersen incarne Léonore, rôle dont elle s'est déjà imprégnée dans la précédente version de l'opéra, intitulée justement *Léonore*. Composée neuf ans plus tôt, cette partition n'avait pas rencontré le succès espéré, malgré une intensité dramatique stupéfiante, alors que la création de *Fidelio* serait plébiscitée.

Opéra en deux actes de Ludwig van Beethoven (Allemagne, 2020, 2h20mn) - Direction musicale : Kirill Petrenko - Mise en scène : Mateja Koleznik - Avec : Marlis Petersen (Léonore), Matthew Polenzani (Florestan), Hanna-Elisabeth Müller (Marzelline), Peter Rose (Rocco), Wolfgang Koch (Don Pizarro), Tareq Nazmi (Don Fernando), Paul Schweinester (Jaquino), les musiciens de l'Orchestre philharmonique de Berlin et les chœurs de l'ensemble Chorwerk Ruhr - Réalisation : Andreas Morell - Production : Euroarts Music International Gmbh

Sous réserve bien sûr du maintien de la représentation, en fonction des événements liés à la progression du coronavirus.

© SWR/STEPHAN RABOLD

5.00 M
BERLIN LIVE
The Heavy
Concert

6.15 M
XENIUS
Ce que cachent nos quatre murs ; Bien s'entraîner
Magazine

7.10
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 M
LA FABULEUSE HISTOIRE DE L'ÉVOLUTION
Bornéo
Série documentaire

8.00 M
MYSTÉRIEUSE PLANÈTE
Mexique, les géants des Caraïbes
Série documentaire

8.45 M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

9.25 HD M
AU FIL DU NIL
D'Assouan à Louxor ; De Louxor au désert ; Du désert à la Méditerranée
Série documentaire

11.55 M
THAÏLANDE, À L'ÉCOLE DES CANARDS
Documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00
ARTE REGARDS
Reportage

13.40 M VF/VOSTF
ARIZONA JUNIOR
Film

15.10 M
LA ROUTE DE LA SOIE ET AUTRES MERVEILLES
L'Iran, assassins, empereurs et rois mages
Série documentaire

15.35
NOMADES D'IRAN
L'instituteur des monts Zagros
Documentaire

16.30
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.10
XENIUS
La zoobiquité
Magazine

17.45
DANS LE SILLAGE D'ULYSSE AVEC SYLVAIN TESSON
Dans le souffle du volcan
Série documentaire

18.15
VOYAGES EN TERRES DU NORD
Finlande ; Norvège
Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine

20.50
UN MONDE OBÈSE
Documentaire

22.20
MANGER AUTREMENT
L'expérimentation
Documentaire

23.55 R
VIVRE VÉGAN
Le nouvel éden ?
Documentaire

0.40 VOD R
TOUS ALLERGIQUES ?
Documentaire

1.55 R
LES LENTILLES : LE REMÈDE À LA FAIM DANS LE MONDE
Documentaire

2.50 M
ARTE REPORTAGE
Magazine

3.45 R
HABITER LE MONDE – SAISON 1
Inde – Varanasi, la ville sacrée
Série documentaire

4.10 M
ARTE REGARDS
Du chocolat à tout prix
Reportage

© NILAYA

20.50 Thema

Un monde obèse

Alors que l'obésité progresse inexorablement, Sylvie Gilman et Thierry de Lestrade enquêtent sur les causes de ce fléau planétaire et dévoilent le combat mené dans certains pays pour l'endiguer.

Soirée présentée par Émilie Aubry

En 2030, on estime que la moitié de la planète sera obèse ou en surpoids, entraînant une explosion du diabète, des maladies cardio-vasculaires et de certains cancers. Comment expliquer cette épidémie mondiale, qu'aucun pays n'est encore parvenu à enrayer ? Alors que l'obésité charrie son lot de clichés, des gènes tout-puissants aux volontés individuelles défaillantes, et que les industriels comme les autorités publiques continuent de pointer du doigt le manque d'activité physique ("Manger moins, bouger plus"), ce fléau ne serait-il pas le fruit d'un échec collectif mitonné dans nos assiettes ? À la fin des années 1970, le combat contre le gras, désigné comme responsable des maladies cardio-vasculaires, fait des céréales, riches en glucides et massivement subventionnées, la nouvelle base de notre alimentation. Parallèlement, des produits transformés, allégés en matières grasses mais bourrés de sucre, au pouvoir addictif décuplé par le marketing, déferlent sur le marché. Alors que des voix s'élèvent pour dénoncer les conséquences funestes de cette révolution, les multinationales de l'agroalimentaire, jamais rassasiées, dépensent des milliards en lobbying pour préserver leur pré carré, tout en répandant le poison de la malbouffe et des boissons sucrées à travers le globe. Si certains pays ont adopté des "taxes soda" ces dernières années, c'est au Chili que le vent de révolte souffle le plus fort : les produits trop riches en gras, sel, sucre ou calories sont frappés de logos d'alerte et interdits de publicité.

COLONISATION ALIMENTAIRE

"*On ne peut pas rester les bras croisés et les laisser nous tuer*", soutient Malia Cohen, élue de la ville de San Francisco, émue aux larmes. Des États-Unis au Chili en passant par le Mexique et l'Europe, Sylvie Gilman et Thierry de Lestrade (*Microbiote – Les fabuleux pouvoirs du ventre*, *Le jeûne, une nouvelle thérapie ?*) donnent la parole à des chercheurs,

Pour mieux profiter d'ARTE
Sous-titrage pour sourds et malentendants
Audiovision pour aveugles et malvoyants
Disponible en replay
VOD Vidéo à la demande
M Multidiffusion
R Rediffusion
VF/VOSTF VOSTF Versions linguistiques disponibles
Disponibilité en ligne
Date de disponibilité en avant-première
Date de fin de replay

des médecins, des victimes culpabilisées, des politiques et des citoyens engagés pour dresser un état des lieux édifiant de cette épidémie planétaire, qui constitue le problème de santé le plus grave au monde. Mais si les constats, étayés de chiffres, se révèlent effrayants, le documentaire en expose les causes de manière limpide, et explore des solutions pour stopper cette bombe à retardement. Au-delà des réglementations obtenues de haute lutte, la prise de conscience des jeunes déshérités de San Francisco, propagée à travers des clips de rap incisifs, apparaît ainsi comme une vivifiante lueur d'espoir.

Lire page 7

Documentaire de Sylvie Gilman et Thierry de Lestrade (France, 2020, 1h27mn) - Coproduction : ARTE France, Nilaya Productions

7/4 ◀ ▶ 12/6

En partenariat avec Inter

22.20

Manger autrement

L'expérimentation

Ce documentaire porteur d'espoir reconstitue nos assiettes en grandeur nature pour démontrer la nécessité de se nourrir autrement.

Si tout le monde s'alimentait comme nous le faisons en Europe, une deuxième planète serait nécessaire. Aussi l'Université des ressources naturelles et des sciences de la vie de Vienne a-t-elle mis en place une expérience scientifique pour mettre en évidence, à taille et en temps réels, la dimension spatiale de nos habitudes alimentaires. À Grossenzersdorf en Autriche, dans un champ de 4 400 mètres carrés, les chercheurs ont entrepris de cultiver la totalité de ce que mange un Européen moyen : les céréales, les légumes et les fruits d'une part, de l'autre le fourrage destiné au bétail produisant sa consommation d'origine animale. Il est rapidement apparu que les cultures fourragères et les produits importés occupaient deux fois plus de surface que les produits végétaux et locaux. L'expérience a ainsi démontré que nous accaparons une surface deux fois supérieure à celle dont nous disposons, et que notre alimentation rejette autant de gaz à effet de serre que l'automobile. Comment se nourrir autrement ? Trois familles ont alors essayé de réduire leur part de surface cultivable en adoptant une alimentation plus responsable, moins riche en viande et alignée sur la production locale et saisonnière.

© LAP

Documentaire d'Andrea Ernst (Allemagne, 2020, 1h30mn)

▶ 20/4

23.55

Vivre végan

Le nouvel éden ?

© SWR/CELLULOID PARK

Une passionnante enquête sur le mode de vie vegan, entre convictions éthiques et parts de marché.

Le véganisme, qui exclut tous les produits issus de l'exploitation des animaux par l'homme, gagne en popularité au sein d'une jeunesse urbaine et engagée, aux convictions écologistes plus ou moins radicales. Restaurants gourmets au cœur de Paris, qui réinventent avec talent la nouvelle cuisine, supermarchés investissant les villes allemandes, célébrités et blogueurs diffusant sur Internet leurs recettes *cruelty free* ("garanties sans cruauté")... : un filon potentiel qu'ont su flairer les industriels, entrepreneurs et chercheurs en agroalimentaire.

Aux États-Unis, le marché des aliments végétaux de substitution pèse déjà plusieurs milliards de dollars. Les laboratoires lancent régulièrement de nouvelles innovations – à base de soja ou de protéines de lupin – destinées à remplacer ou imiter la viande, le fromage ou les œufs. Mais ces produits sont-ils aussi écolos et sains qu'ils en ont l'air ? Face au scandale que représentent les conditions d'élevage industriel, le véganisme sera-t-il la révolution alimentaire du XXIe siècle ?

Documentaire de John Kantara (Allemagne, 2016, 43mn) (R. du 10/1/2017)

▶ 20/4

mercredi 15 avril

5.00 HD ▶ R
"DAVIDE PENITENTE", ORATORIO DE MOZART
Bartabas à Salzbourg
Spectacle

6.10 M
XENIUS
La zoobiquité
Magazine

6.40 M
SQUARE ARTISTE
Carte blanche à Kerstin Polte
Magazine

7.10 ▶
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 M
LA FABULEUSE HISTOIRE DE L'ÉVOLUTION
Inde, les Ghats occidentaux
Série documentaire

8.00 M
MYSTÉRIEUSE PLANÈTE
Les Andes, de feu et de glace
Série documentaire

8.45 M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

9.25 HD M
PIRATES
Les corsaires barbaresques
Documentaire

10.20 ▶ R
LE VILLAGE DES ESCLAVES INSOUMIS
Documentaire

11.35 HD M
LA VIE SUR LE RÉCIF
Hiver
Série documentaire

12.20 M
LA ROUTE DE LA SOIE ET AUTRES MERVEILLES
Lanzhou, au fil du fleuve Jaune
Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 ▶ R
ARTE REGARDS
Reportage

13.35 M
LA VEUVE COUDERC
Film

15.05 M
SUR LES CHEMINS DE SAINT-JACQUES
La traversée des Pyrénées
Série documentaire

15.35 M
LAPONIE – LES SAMIS, POUR L'AMOUR DES RENNES
Documentaire

16.30 ▶
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.10 ▶
XENIUS
Le futur de l'apprentissage
Magazine

17.45 ▶
DANS LE SILLAGE D'ULYSSE AVEC SYLVAIN TESSON
Les chants de l'errance
Série documentaire

18.10 ▶
VOYAGES EN TERRES DU NORD
Suède ; Islande
Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 ▶
28 MINUTES
Magazine

20.53 ▶
TU MOURRAS MOINS BÊTE
Chèvre atomique
Série d'animation

20.55 VOSTF ▶
3 JOURS À QUIBERON
Film

22.45 R
CONVERSATION AVEC ROMY SCHNEIDER
Documentaire

23.45 ▶ VOSTF
UN VENT DE LIBERTÉ
Film

1.05 ▶ R
TRANSFERTS (1-3)
Série

4.00 M
ARTE REGARDS
Reportage

© PETER HARTWIG / ROHFILM / PHONONO

20.55 Cinéma
Soirée Romy Schneider

3 jours à Quiberon

Un an avant sa mort, Romy Schneider se confie à un journaliste allemand lors d'une cure en Bretagne. Avec Marie Bäumer, extraordinaire, l'émouvant portrait d'une funambule en sursis.

Avril 1981. Romy Schneider se requinque dans un centre de thalasso face à l'océan. Tiraillée entre ses projets professionnels et sa hantise de perdre la garde de ses enfants (son fils David a exprimé le souhait de vivre avec son beau-père, Daniel Biasini), l'actrice abuse de l'alcool et des calmants pour trouver le repos. Malgré sa fébrilité, et parce qu'il est accompagné de Robert Lebeck, un photographe qu'elle aime tendrement, Romy Schneider a accepté d'accorder depuis sa cure une longue interview à un journaliste du *Stern*, Michael Jürgs. Du suicide de son ex-mari à ses difficultés financières en passant par sa relation complexe à sa mère et à l'Allemagne, celui-ci ne lui épargne aucune question, au grand désespoir de Hilde, l'amie d'enfance de la star, venue lui tenir compagnie…

SUR LE FIL

Inspirée de l'entretien paru dans les colonnes du magazine et capturée dans un somptueux noir et blanc évoquant les clichés de Lebeck, cette chronique bretonne à la chronologie resserrée esquisse par petites touches délicates le portrait d'une femme à la personnalité complexe, funambule émotionnelle balançant entre fous rires enfantins et profond désespoir, entre mise en scène de soi et sincérité, entre débordements d'affection et brusque cruauté. Entourée de trois remarquable acteurs – dont Robert Gwisdek, qui insuffle à son personnage de journaliste en quête de sensationnalisme une troublante ambiguïté –, Marie Bäumer, confondante de ressemblance avec son modèle et vibrante d'émotions contradictoires, livre une performance inoubliable.

Meilleurs film, réalisatrice, actrice principale, actrice (Birgit Minichmayr) et acteur (Robert Gwisdek) dans un second rôle, image et musique, Deutscher Filmpreise 2018 (Lolas)

Lire page 4

(*3 Tage in Quiberon*) Film d'Emily Atef (Allemagne/France/Autriche, 2018, 1h48mn, noir et blanc, VOSTF) - Scénario : Emily Atef - Avec : Marie Bäumer (Romy Schneider), Birgit Minichmayr (Hilde Fritsch), Charly Hübner (Robert Lebeck), Robert Gwisdek (Michael Jürgs), Denis Lavant (le poète)
Coproduction : Rohfilm Factory, Dor Film, Sophie Dulac Productions, Tita B Productions, Departures Film, Rohfilm Berlin, ARTE, NDR, ORF

▶ 21/4

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF VOSTF Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

22.45
Soirée Romy Schneider

Conversation avec Romy Schneider

Le temps d'une nuit, à Cologne, Romy Schneider se raconte comme elle ne l'a jamais fait. Un portrait intime d'une intensité rare, réalisé à partir des enregistrements sonores de son interview avec la journaliste Alice Schwarzer.

© GABRIELE JAKOBI - LES BONS CLIENTS

12 décembre 1976. Des flocons virevoltent au-dessus de la cathédrale de Cologne. À quelques pas, dans un petit bureau aux airs de cabine de bateau, Romy Schneider se confie à une femme : Alice Schwarzer, une féministe allemande – la plus engagée de son époque –, fondatrice du magazine *Emma*. Éloignée des caméras et alors qu'elle ne donne plus aucune interview, l'actrice allemande de 38 ans est au sommet de sa gloire. Elle veut faire de la journaliste la porte-voix de ce qu'elle n'a jamais su dire. "*Je veux que ton article sur moi choque tout le monde*", répète-t-elle en français. Retraçant le fil de sa vie, jalonnée d'allers-retours entre la France et l'Allemagne, la comédienne se livre à des confessions parfois douloureuses. Elle demande à plusieurs reprises d'interrompre l'enregistrement, notamment lorsqu'elle évoque Magda, sa mère, actrice adulée sous le IIIe Reich – et qu'elle soupçonne d'avoir eu une liaison avec Hitler. À demi-mot, elle parle aussi de son beau-père, qui a voulu abuser d'elle.

TÊTE À TÊTE

Quarante ans après, Alice Schwarzer, figure historique du féminisme, confie à Patrick Jeudy les extraits de l'enregistrement sonore de sa conversation avec Romy Schneider et revient, devant sa caméra, sur cette nuit unique. De la petite Autrichienne de *Sissi* à l'icône des années 1970, ce portrait sans tabou lève le voile sur l'intimité d'une femme pleine de contradictions. Elle apparaît ici courageuse et craintive, révoltée et conformiste, surdouée et rongée par le doute. Emplie d'images d'archives rares, comme ce film privé d'Eva Braun, où l'on découvre tout sourire la mère de Romy aux côtés du Führer, cette pépite documentaire offre un éclairage nouveau sur le rapport complexe qu'entretenait la star avec ses deux pays. Alors que l'Allemagne réveille des traumatismes d'enfance, la France reste la terre d'un premier amour contrarié : celui avec Alain Delon. Elle dira : "*Je suis maintenant française. Tout ce qui est allemand me fait mal.*" Dans ses confidences, quand la colère la rattrape, c'est d'ailleurs l'allemand qui prend le pas sur sa langue de cœur, le français.

Documentaire de Patrick Jeudy (France, 2018, 53mn) - Auteurs : Patrick Jeudy et Charly Buffet Narration : Denis Podalydès de la Comédie-Française - Coproduction : ARTE France, Les Bons Clients (R. du 16/9/2018)

8/4 ◀ ▶ 30/4

© NOOR PICTURES

23.45 Cinéma

Un vent de liberté

La bataille d'une femme pour défendre son indépendance face à sa famille. Un regard lucide et affiné sur la condition des femmes en Iran.

Un smog gris et laiteux recouvre Téhéran. Une pollution chronique qui inquiète Niloofar, dont la mère connaît d'importantes difficultés respiratoires. Celle-ci ne doit pas sortir de chez elle quand l'air est irrespirable, mais enfreint la règle et se retrouve à l'hôpital après un malaise. Sur les conseils du médecin, son fils et sa fille aînés décident d'envoyer la vieille dame vivre à la campagne sous la garde de leur cadette, puisque Niloofar, à 35 ans, est encore célibataire. Mais celle-ci se rebelle contre cette assignation à résidence, d'autant qu'elle risque de perdre son gagne-pain, l'atelier de couture qu'elle a créé, et que s'esquisse une histoire d'amour avec Soheil, un ami d'enfance.

CONTE NATURALISTE

Pour cette chronique familiale sobre et d'une grande finesse, son troisième film, Behnam Behzadi déjoue les pièges de la censure pour mettre en perspective les injustices faites aux femmes dans son pays. Un beau conte naturaliste porté par la force de son actrice principale, Sahar Dolatshahi, et présenté à Cannes en 2016 dans la section Un certain regard.

(*Varoonegi*) Film de Behnam Behzadi (Iran, 2016, 1h21mn, VOSTF) - Scénario : Behnam Behzadi Avec : Sahar Dolatshahi (Niloofar), Ali Mosaffa (Farhad), Shirin Yazdanbakhsh (la mère), Setareh Pesyani (Soudabeh), Alireza Aghakhani (Soheil), Roya Javidnia (Homa), Setareh Hosseini (Saba) Production : Noori Pictures

▶ 21/4

jeudi 16 avril

5.00 M
LAST WORK
Danse

6.10 M
XENIUS
Le futur de l'apprentissage
Magazine

6.40 M
VOX POP
Magazine

7.10
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 M
LA FABULEUSE HISTOIRE DE L'ÉVOLUTION
Costa Rica
Série documentaire

8.00 M
MYSTÉRIEUSE PLANÈTE
Éthiopie, le toit de l'Afrique
Série documentaire

8.45 M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

9.25 M
LE RETOUR DE LA NATURE SAUVAGE
États-Unis : la libération du fleuve Elwha ; États-Unis : la renaissance des forêts de Nouvelle-Angleterre ; Allemagne : du rideau de fer à la ceinture verte
Série documentaire

11.40 R
LES ALPES À TRAVERS LES ÂGES
Documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 R
ARTE REGARDS
Reportage

13.35 M
LE DEUXIÈME SOUFFLE
Film

16.00 M
SUR LES CHEMINS DE SAINT-JACQUES
De vin et d'os
Série documentaire

16.30
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.10
XENIUS
Plantes intelligentes
Magazine

17.45
DANS LE SILLAGE D'ULYSSE AVEC SYLVAIN TESSON
La colère d'Hélios
Série documentaire

18.15
VOYAGES EN TERRES DU NORD
Laponie
Série documentaire

18.55 HD R
ISLANDE : L'ÉTÉ DES RENARDS POLAIRES
Documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine

20.52
TU MOURRAS MOINS BÊTE
Pseudosciences
Série d'animation

20.55 HD R
PRIVATE BANKING (1 & 2)
Ad interim ; In æternum
Minisérie (VF)

0.05 R
TRANSFERTS (4-6)
Série

3.00 M
LA ROUTE DE LA SOIE ET AUTRES MERVEILLES
Tabriz, capitale des marchands
Série documentaire

3.25 M
VOX POP
Magazine

3.55 M
ARTE REGARDS
Reportage

16.30
Invitation au voyage

Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

Dans le Cantal, Rosa Bonheur en route vers la gloire
Au milieu du XIXe siècle, la peintre Rosa Bonheur puise dans les paysages des monts du Cantal le sujet d'une toile qui connaîtra un immense succès.

Un peu plus près des étoiles en Afrique du Sud
Le désert sud-africain du Karoo, qui offre l'une des plus belles voûtes étoilées de l'hémisphère Sud, est une destination phare pour les astronomes du monde entier.

À l'université de Chicago, la recette du succès
En 1907, à l'université de Chicago, l'entraîneur de l'équipe de football américain teste une nouvelle recette censée mener les siens à la victoire…

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2020, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

9/4 ◀ ▶ 14/6

18.15
Voyages en terres du Nord
Laponie

Un voyage au long cours dans les pays du nord de l'Europe, à la découverte de leur nature sauvage et de leur culture.
Située au-delà du cercle polaire arctique, la Laponie s'étend sur plusieurs centaines de milliers de kilomètres carrés, à cheval sur la Norvège, la Suède et la Finlande. À l'ouest et au nord, le long de la côte norvégienne, elle se déploie en milliers d'îlots. Passée la barrière des Alpes scandinaves, elle dévoile des paysages de forêt et de glace, l'hiver y durant parfois près de huit mois. Ensevelies sous un épais manteau blanc, ces étendues souvent désertiques sont le territoire des Sami, le seul peuple autochtone d'Europe,

© GEDEON PROGRAMMES

et, depuis le XVIIe siècle surtout, celui des Finlandais et autres Scandinaves qui s'y sont peu à peu établis.

Série documentaire de Xavier Lefebvre (France, 2019, 5x43mn) - Coproduction : ARTE GEIE, Gedeon Programmes

9/4 ◀ ▶ 14/6

À suivre de mardi à jeudi vers 18.15.

20.52
Tu mourras moins bête
Pseudosciences

© FOLIMAGE - EX NIHILO - ARTE FRANCE

Le prof Moustache revient pour une troisième saison "scientifico-trash". Une série d'animation à l'humour ravageur, avec la voix de François Morel.

Aujourd'hui : petit aperçu de ces disciplines farfelues sans fondements scientifiques, qui en prennent l'apparence pour mieux vous leurrer.

Série d'animation (France, 2020, 30x3mn), d'après le blog et la bande dessinée de Marion Montaigne (Éditions Delcourt)
Réalisation : Hélène Frien, Pierre Volto
Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo, Folimage

2/3 ◀ ▶ 22/2/2025

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF VOSTF Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- ◀ Date de disponibilité en avant-première
- ▶ Date de fin de replay

20.55 Série

Private Banking (1 & 2)

Propulsée à la tête d'une banque privée suisse, une femme au caractère bien trempé affronte les tempêtes. Entremêlant secrets de famille et pratiques financières douteuses, une minisérie captivante.

© SRF/SIMA HUNGER

1. Ad interim
La levée du secret bancaire et l'instauration des échanges automatiques de données entre pays plongent les banques privées suisses dans l'incertitude. Institution zurichoise, la banque familiale des Weyer n'échappe pas à la tourmente. Lorsque Leopold Weyer, son fondateur, est plongé dans un coma artificiel après une crise cardiaque, Caroline, sa fille illégitime, est catapultée, selon le souhait de son père, à la tête de l'établissement. Mouton noir de la famille, la jeune femme travaille à la campagne comme thérapeute auprès de toxicomanes. Malgré les réticences d'Arnaud, son compagnon artiste peintre, elle accepte de prendre en intérim la gestion de la banque. Edi Luchsinger, le bras droit de Leopold, la soutient dans sa volonté d'instaurer un nouveau modèle bancaire éthique et transparent.

2. In aeternum
Avec l'aide d'Edi, Caroline exige que Marco Antonelli, un de ses proches collaborateurs, ferme les comptes des clients qui usent de montages financiers douteux pour échapper au fisc. Grâce à plusieurs rencontres, Caroline découvre son père sous un autre jour. Alors que la justice s'intéresse de plus en plus à Marco et qu'Edi se révèle bien différent de ce qu'il semblait être, elle finit par mettre au jour ce que cache la prospérité familiale. Caroline doit alors faire un choix capital : rester fidèle à ses idéaux et informer le public ou se taire pour sauver la banque et protéger ses employés ?

AMBITIEUX DÉCRYPTAGE
Au côté de Bruno Todeschini, Stephanie Japp prend à bras-le-corps les multiples obstacles qui se dressent sur la route de Caroline. Ambitieuse dans son décryptage des pratiques bancaires et de leurs complexes montages financiers, une minisérie captivante, saluée en 2018 par deux récompenses au Schweizer Fernsehfilmpreis, le prix du film de télévision suisse.

Minisérie de Bettina Oberli (Suisse, 2017, 2x1h35mn, VF) - Scénario : Thomas Ritter, David Sandreuter, Bettina Oberli - Avec : Fabien Krüger (Alexander Weyer), Stephanie Japp (Caroline Pfister), Bruno Todeschini (Arnaud), Dietrich Siegl (Edi Luchsinger), Marc Benjamin (Marco Antonelli), Anna Schinz (Stephanie Pfenninger), Bettina Stucky (Gaby Weber) - Coproduction : ARTE/SRF/SRG SSR, Hugofilm Productions (R. du 28/6/2018)

9/4 ◀ ▶ 15/5

0.05 Série

Transferts (4-6)

Dans un futur proche, un père de famille se réveille du coma dans le corps d'un flic de choc dont il ignore tout. En six épisodes vertigineux, ce thriller d'anticipation interroge les dérives du transhumanisme et de l'État policier.

Épisode 4
Soutien financier du père Luc, qui milite contre le transfert, Paul Dangeac est en fait un trafiquant qui vient d'enlever vingt-huit membres d'une secte pour vendre leurs corps aux enchères. Florian remonte la piste du réseau et parvient à déterminer la véritable identité de Liza, la petite fille dont son fils est amoureux.

Épisode 5
Gabriel découvre la vérité sur le transfert de Florian, mais il est victime peu après d'un mystérieux accident de voiture. Déstabilisé par sa double identité, Florian risque à tout moment le "contre-transfert" qui le rendrait dangereux y compris pour ses proches. Pour l'obliger à l'aider dans sa quête, Liza menace désormais sa famille.

Épisode 6
À bout, Florian a finalement basculé dans la crise qu'il redoutait, après avoir élucidé le passé de son avatar Sylvain Bernard. Alors qu'il va être incarcéré au centre Omega, la vengeance de Woyzeck/Liza déclenche une réaction en chaîne qui va l'obliger à choisir son camp.
Meilleures série et interprétation masculine (Arieh Worthalter) dans la catégorie "Compétition française", Séries Mania 2017

Série (France, 2016, 6x1h) - Réalisation : Olivier Guignard et Antoine Charreyron - Scénario : Claude Scasso et Patrick Benedek - Avec : Arieh Worthalter (Sylvain/Florian), Brune Renault (Béatrice), Toinette Laquière (Sophie), Thierry Frémont (Dangeac), Édith Scob (Alexandra Staniowska) - Coproduction : ARTE France, Filmagine, Panama Productions, Be-Films (R. du 23/11/2017)

9/4 ◀ ▶ 8/5

5.00 HD ▶ R
JÓZEF CZAPSKI 1896-1993
Témoin du siècle
Documentaire

6.00 ⊘ M
LE DESSOUS DES CARTES
Quand le monde accélère : du temps solaire aux nanosecondes
Magazine

6.15 M
ARTE REPORTAGE
Magazine

7.10 ▶
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 ⊘ M
LA FABULEUSE HISTOIRE DE L'ÉVOLUTION
Le désert de Namibie
Série documentaire

8.00 ⊘ M
MYSTÉRIEUSE PLANÈTE
Brésil, la forêt oubliée
Série documentaire

8.45 ⊘ M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

9.25 M
VERS UN MONDE SANS OISEAUX ?
Documentaire

10.20 M
DISPARITION DES INSECTES
Une catastrophe silencieuse
Documentaire

11.15 ⊘ M
À L'ÉCOUTE DE LA NATURE
Le mystère du poisson invisible
Série documentaire

12.20 ⊘ M
LA ROUTE DE LA SOIE ET AUTRES MERVEILLES
Yazd, le feu sacré de Zoroastre
Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 ▶
ARTE REGARDS
Reportage

13.35 M
PIÈGE À MINUIT
Film (VF)

15.35 ⊘ M
NÉPAL, LE RETOUR DES ENFANTS DES NEIGES
Documentaire

16.30 ▶ ⊘
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.10 ▶ R
XENIUS
Cellules grises : comment marche notre cerveau
Magazine

17.45 ▶ ⊘
DANS LE SILLAGE D'ULYSSE AVEC SYLVAIN TESSON
L'éternel retour
Série documentaire

18.15 ▶ ⊘
LE FABULEUX ROYAUME DES FOURMIS
Naissance d'une fourmilière ; Cohabitation à risque
Documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 ▶
28 MINUTES
Magazine

20.52 ▶ ⊘
TU MOURRAS MOINS BÊTE
Congrès scientifique
Série d'animation

20.55 ▶ ⊘ ⊘ R
UN ADULTÈRE
Téléfilm

22.40 HD ▶ R
JOAN BAEZ
How Sweet the Sound
Documentaire

0.05 ▶ ⊘ R
JOAN BAEZ
The Fare Thee Well Tour 2018
Concert

1.35 ▶
TRACKS
Magazine

2.10 ⊘ R
STREETPHILOSOPHY
Ne rêve pas !
Magazine

2.40 ▶ R
LES MIRACLES ONT LE GOÛT DU CIEL
Documentaire

4.05 M
ARTE REGARDS
Reportage

20.55 Fiction
Un adultère

Alice, jeune graphiste, rencontre Julien, agent immobilier marié. Au travers d'un triangle amoureux sublimé par Isabelle Carré, Philippe Harel scrute avec subtilité les errements du couple.

© JÉRÔME PREBOIS/ SCARLETT PRODUCTION/ ARTE FRANCE

Jeune graphiste étudiant à Paris, Alice a décidé de quitter son appartement : elle ne supporte plus le petit ami de sa colocataire et aspire à son indépendance. Elle rencontre Julien, agent immobilier. Les visites se succèdent, mais Alice n'est jamais convaincue, demande à voir d'autres choses… Au fil des rendez-vous, un lien se crée entre eux, et Julien et Alice entament une relation passionnelle. Père de famille sans histoire, Julien cache sa liaison à Marie, sa femme restauratrice. Un jour, Alice pousse la porte du restaurant de cette dernière et s'y fait embaucher comme serveuse. Une relation amicale se noue entre les deux femmes…

CHOIX CRUELS

Vingt ans après *La femme défendue*, Philippe Harel retrouve Isabelle Carré (qui joue cette fois la femme, après avoir été l'amante) et continue de scruter les errements du couple, introduisant cette fois l'élément perturbateur au travers de la jeune Alice Fontaine (très convaincante Roxane Arnal), image fantasmatique qui transgresse les règles supposées de l'adultère. Sans jamais verser dans le jugement, le cinéaste observe les choix cruels de ses protagonistes : tous trois aiment, souffrent et tentent d'être sincères, entre chaque mensonge. Isabelle Carré est bouleversante en femme trompée, gardant la main sur son couple avec l'énergie du désespoir.

Téléfilm de Philippe Harel (France, 2017, 1h38mn)
Scénario : Stéphanie Vasseur, Éric Assous - Avec : Isabelle Carré (Marie Lemonnier), Xavier Lemaître (Julien Lemonnier), Roxane Arnal (Alice Fontaine), Brigitte Fossey (la mère de Marie), David Stone (David Loussine), Ange Dargent (Mathias Lemonnier), Anna Mihalcea (Morgane) - Coproduction : ARTE France, Scarlett Production - (R. du 5/10/2018)

14/4 ◀ ▶ 17/5

Pour mieux profiter d'ARTE

⊘ Sous-titrage pour sourds et malentendants
⊘ Audiovision pour aveugles et malvoyants
▶ Disponible en replay
VOD Vidéo à la demande
M Multidiffusion
R Rediffusion
VF/VOSTF VOSTF Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

◀ Date de disponibilité en avant-première
▶ Date de fin de replay

22.40 Pop culture

Joan Baez

How Sweet the Sound

En archives rares et propos choisis (tenus par elle-même, Bob Dylan, David Crosby…), un portrait vibrant de la grande dame du folk, qui fut star avant ses 20 ans. Si ses cheveux, désormais coupés court, ont grisonné, Joan Baez, née en 1941, sait toujours électriser les foules avec la même inimitable douceur. Ce portrait retrace un demi-siècle de chansons et de combats, grâce aux propos, sobres et lucides, de celle qui fut baptisée "reine du folk" alors qu'elle n'avait pas 20 ans, mais aussi grâce à des archives rares et aux interviews de Bob Dylan (qui fut son éphémère compagnon et qu'elle fit connaître sur scène), de son ex-époux, le militant pacifiste David Harris, de David Crosby, de Roger McGuinn, de Jesse Jackson…

VOIX SEREINE

On découvre l'adolescente gracile lors de l'une de ses premières apparitions publiques au fameux Club 47 de Cambridge, la star en devenir du Festival de Newport où, en 1959, à 18 ans, elle donne un concert légendaire, l'activiste incarcérée pour son soutien aux objecteurs de conscience du Viêtnam, et conspuée pour être allée chanter à Hanoï… Un portrait émouvant et riche, bercé par la voix sereine d'une grande dame de la scène.

Documentaire de Mary Wharton (États-Unis, 2009, 1h23mn) - (R. du 8/7/2010)

▶16/5

© S WM/EMON FILM

0.05

Joan Baez

The Fare Thee Well Tour 2018

© VÉRONIQUE FEL - TOUS DROITS RÉSERVÉS

L'égérie du folk revisite la BO de sa vie lors d'intimistes adieux à la scène captés à l'Olympia de Paris en juin 2018.
Après Elton John et Paul Simon, Joan Baez, qui a fêté en janvier 2020 ses 79 ans, a choisi de tirer sa révérence scénique lors d'une tournée planétaire. Après six décennies d'une carrière jalonnée de trente albums et d'infatigables combats pacifistes, la reine du folk, à l'élégance intacte, a interprété, pieds nus et guitare en bandoulière, les standards de sa vie devant le public ému de l'Olympia, à Paris. De son timbre désormais délicatement voilé – la fragilité de ses aigus l'ayant poussée à mettre un terme à sa carrière –, Joan Baez a ainsi entonné les immortels "Don't Think Twice, it's All Right" de Dylan, "Farewell, Angelina" ou "Diamonds and Rust", en duo avec Grace Stumberg, avant un final en apothéose au son de "Here's to You", hymne mondial en faveur des droits civiques, repris en chœur par une salle au comble du bonheur.

Concert (France, 2018, 1h31mn)
Réalisation : Karim Ouaret
Production : Artibella, en association avec ARTE France - (R. du 1er/2/2019)

10/4 ◀ ▶16/5

1.35

Tracks

Chaque semaine, *Tracks* fait le tour des sons et des cultures qui dépassent les bornes.

L'antiballet de Florentina Holzinger
Avec ses performances radicales qui rappellent les films d'horreur, l'Autrichienne Florentina Holzinger fait fureur. *Tanz*, sa dernière pièce en date, bouscule le culte du corps.

Virgen María
Elle n'a que 29 ans, mais la scène artistique la considère déjà comme une "version bavarde de Marina Abramovic". Dans ses performances, la DJ mêle musique électronique, spiritualité et nudité, alternant univers sonores méditatifs et techno hardcore dans l'objectif de se rapprocher de Dieu.

Magazine (Allemagne, 2020, 30mn)

▶15/7

© FILIP GUSNO

direction de la communication

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION
Stéphanie Gavardin (70 34)
s-gavardin@artefrance.fr
ASSISTANTE (76 49)

DIRECTRICE ADJOINTE DE LA COMMUNICATION
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@artefrance.fr

RESPONSABLE DU SECTEUR PRESSE
Dorothée van Beusekom (70 46)
d-vanbeusekom
@artefrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE MARKETING
Stéphanie Boisson (70 59)
s-boisson@artefrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE PARTENARIAT
Françoise Lecarpentier (71 28)
f-lecarpentier@artefrance.fr

RESPONSABLE DU SECTEUR RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@artefrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

SERVICE DE PRESSE

INVESTIGATION, HISTOIRE, SOCIÉTÉ
28 minutes, Le dessous des cartes,
La lucarne, Le documentaire culturel

Rima Matta (70 41)
r-matta@artefrance.fr

Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@artefrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

Clémence Fléchard (70 45)
c-flechard@artefrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES
ARTE Junior, Karambolage

Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@artefrance.fr

ASSISTANTE
Charlotte Corniot (76 32)
c-corniot@artefrance.fr

ÉDITIONS, VOD, DVD, ARTE ÉDUCATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@artefrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE
L'aventure humaine, Sciences

Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@artefrance.fr

CINÉMA, INFORMATION
Séries courtes de 20.50

Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@artefrance.fr

Cécile Braun
(73 43)
c-braun@artefrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

Audrey Jactat
(70 43)
a-jactat@artefrance.fr

CRÉATIONS NUMÉRIQUES PROGRAMMATIONS SPÉCIALES

Pauline Trarieux
(76 44)
p-trarieux@artefrance.fr

COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE
RÉDACTION ARTE MAG
Rédactrice en chef : Noémi Constans (73 83)
n-constans@artefrance.fr
Rédaction : Irène Berelowitch, Manon Dampierre, Sylvie Dauvillier, Christine Guillemeau, Clara Le Quellec, Pascal Mouneyres, Margaux Gluntz, Roxane Borde
arte-magazine@artefrance.fr
Correction : Sarah Ahnou
Maquette : Garance de Galzain

ÉDITION NUMÉRIQUE
@ARTEpro / artemagazine.fr / servicepresse.arte.tv
Marie-Delphine Guillaud
md-guillaud@artefrance.fr

PARTENARIATS
Chargées de partenariats médias :
Marie-Charlotte Ferré (72 38)
mc-ferre@artefrance.fr
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@artefrance.fr

PHOTO
Responsable :
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@artefrance.fr
Documentaliste iconographe :
Géraldine Heras (76 24)
g-heras@artefrance.fr

ARTE MAGAZINE
Publication d'ARTE France - ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR - Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite - Couverture : © LATO SENSU PRODUCTIONS
Directrice de la publication : Véronique Cayla
Exemplaire n° 16 - Mardi 17 mars 2020
Design graphique : ★Bronx (Paris)

ARTE GEIE

PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 90 14 21 45

NOS OUTILS EN LIGNE

artemagazine.fr
L'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, avec le visionnage des programmes.

servicepresse.arte.tv
Tous les communiqués et dossiers de presse, les bandes-annonces et les extraits vidéo.

phototele.com
La plate-forme qui rassemble les photos de tous les programmes.

@ARTEpro
Temps forts, déprogrammations, vie de la chaîne... : le fil pour suivre les actus d'ARTE en temps réel.

UN ÉVÉNEMENT SOUTENU
PAR ARTE

arte

la semaine prochaine

© CAPA PRESSE

Tous surveillés
7 milliards de suspects

Plus de 500 millions de caméras sur la planète offrent aux États la capacité de tout voir, tout entendre, partout et à chaque instant. D'Israël à la Chine, de la France aux États-Unis, le panorama mondial d'une obsession sécuritaire qui prépare le totalitarisme numérique de demain.

Mardi 21 avril
à 20.50
14/4 ◀ ▶ 19/6